

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, MDCCXIX.

VD18 90794168

Die Offenbarung S. Johannis, des Theologen.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching in Inch

Die Dffenbarung (Cap. I.) Sieben leuchcer Jiksus A und D. 290 24. Dem aber, der euch fan behu-24. Dem ader, der euch kan dehieren ohne fest, und kellen vor das angesicht einer herrsichkeit uns kie fie auf dem feuten von den besteckten rock ist, under herlach, * Nom. 16, 25.
25. Dem SDr., der allen weife ist, under herlach, in her und in dar, in oher, und maierat, und gewalt, und macht, nun und in aler ewigkeit. Amen. *Nom. 16, 27, 12 im. 1, 17.

Ende der Spissel S. Juda. 22. Und halfet diefen unterfdjeid, daf ihr euch etlicher erbarmet; 23. Etliche aber mit furcht * felig machet, und rucket fie auf bem feu-er, und haffet + ben befiedten roch bes fleifches. *2(m. 4, 11. 3ach. 3,2. Nom. 11, 14.

Jac. 5, 19. 20. † Ef. 64,6.

Die Offenbarung S. Johannis, des Theologen.

Das 1. Capitel. Bebelmnif der fieben leuchter und

Is ift die offenbarung 3.6= fu Chrifti, Die ihm GDit gegeben hat, feinen knech: ten zu zeigen, mas in der fürhe ge-

fchehen foll, und hat fie gedeutet, and gefandt burch feinen engel, su feinem knechte Johannes; * v. 19. c. 22, 6. 7. 2. Der bezeuget hat * bas wort

Gottes, und das zeugniß von 3Efte Chrifto, mas er gefehen hat. *c.6,9. 3. *Gelig ift, ber ba liefet, und bie

da horen die worte ber weiffagung,

and behalten, was darinnen ge-schrieden ist denn i die zeit ist nase. *e. 22, 7. I Rom. 13, 11. 4. Iohaunes, den sieden gemeinen in Asia: Snade kry mit euch, und kriebe donden, *derda ist, und der bawar, und ber da fommt; und von ben sieben geistern, bie da find vor

Kinem fiuft; *2 Mof. 3, 14. Ebr. 13, I. 1. Und von Jefu Chrifto, welcher ift ber treue * Beuge, ** und erfigeborner bon den tobten, und ein fürft ber tonige auf erden ; der uns f ge= liebet hat, und ++ gewachen bon ben funden mit feinem blut,

* c. 3, 14. ** Gefch. 26, 23. 10. 1 (Sal. 2, 20. + Ebr. 9, 14. 1c. lind * hat und zu konigen und nrieftern gemacht bor Goti und feinem Bater : bemfelbigen fen ehe te und gewalt, von errigfeit zu einige teit. Umen. *1 Det, 2, 5. 7. Gife, er tommt mit ben wof:

efen , und es merden ihn * feben alle augen, uub bie ifin geflochen haben, und merben heuten alle geschtechte der erben. Ja, amen, Bach. 12, 10.

8. 34 * bin das 21 und das D, ber anfang und bas enbe, fpricht ber SERR, ber baift, und der ba mar, und der ba fommt, der allmachtige,

*c.22,13. Ef.41, 4.c.44,6.c.48,12.
9. 36 Johannes, der auch eurs bruber und * mitgenoß am trubfal bruber und "mitgend, an trauf, ift, und am ber geduld ift, und am reich, und an ber geduld ischu Shiffer Haftnos, um bes ivorts Golttes widen, und ber geganifies Ischu Shiffer. * Nom 8.17. Jesu Christi.

10.3ch war im geift an des herrn tage, und horete hinter mir eine

groffe fimme, als einer posaune, II. Die sprach: " Ich bin bas U und das D, der erste und ber legte. Und was du siehest, das schreibe in ein buch', und fende es ju ben gemeis nen in Uffia , gen Ephefum , und gen Smornen , und gen Pergamum, und gen Ehnatiras, und gen Gar bis, und gen Philadelphian, und gen Caobicean. * c. 22,15. 1c.

12. Und ich mandte mich um un fe-hen nach der kimme, die mit mu-redete. Und als ich mich wandte, sahe ich sieden guldene leuchter: 13. Und mitten unter ben fieben

leuchtern einen, ber mar f eines menschen sohn gleich, ber war an-gethan mit einem fiftel, und begurfet um bie bruft mit einem guldenen gurfel. *c.2,1. †Chech.1,26. 14. Gein haupt aber und fein

haar mar weiß, wie weiffe wolle, als ber fchnee, und*feine augen, wie eie ne feuerffamme.

15. Und feine fuffe gleich wie mel-fing, bas im ofen gluet , und feine fimme mie groß mafferraufchen,

16. Und hatte fieben fterne in feis ner rechten hand, und auf feinem munde ging ein scharf zwenschnet-big schwert, und sein angesicht leuch tete wie die belle fonne.

Ergelgu A 17. Und

su feinen fü er legte feir und sprach nicht, 3ch bi 18. Unb ! toot, und fi emigfeit gu Muffel der

19. * Gch haft, und was hen foll darno 20.Das ge nen, die du rechten hand, leuchter. Die sel der fieben ien leuchter, and fieben ger

Eas : Vier fenbider exce warmen ! termahnen. 11900 dem ber da Kalt d in rechten, d

mter den ste 2. 3ch weiß earbeit, und u die bofen nic aft verfucht d nen apostel, u Mie lügner erf thum meines no fibu, und bif 4. Aberich ha

ibie erfre Liebe v Bedencte, und thue bi fen mercte. 2 ich bir tommen ichter megftoffen lounicht buffe th 6. Aber das hat acte der * Nicol Ich auch haffe. Wer ohren h Beift den gemei temindet, bem m avon dem holge paradies GDite Und dem enge menen fchreibe leund der lette, t

mendig werben

Ergel gu Ephefo, Smyrnen. (C.I.2.) S. Johannis. Pergamon, Thracica, 291

17. Und als ich ihn fahe, fiel ich su feinen fuffen ale ein todfer, unb er legte feine rechte hand auf mich, und iprach zu mir : Fürchte dich nicht, 3ch bin ber erfte und der legte,

.l.) Sieben leichte et, ber euch tan bei

und ftellen voc his

er herrlichtit une euben, *Rinifich

Ott, der allen weik

lande, fen chet un gewalt, und mutt

er emigkeit. Amen , 27, 1 Zim. Lil.

nnis, des

das 24 und des 8

bas enbe, fpricht la

ift, und der denen

mt, der allmedige

1,4.0.44,6.0,48,11 ines, der auch con

tgenos am truff

und an der gedul

rin der inful, di

is, um des morts

und des gengniffes *Mom.8,17.

geift an des herrn

als einer fofaunt, h: " 34 bin has 21

erfte und ber litte

jeit, das schriften

inde es su den gemes

ephefum, unten

to gen Dergammi

ras, und gen Gi hilabelphian, m

canbie mich um und cimme, die mit no als ich mich menta guidene leuchter:

iten unter ben fiele en, der war fein

nem fiftel , und beim #c.2/1. † Ejenia

haupt aber und fin

h, wie weiffe metes me fuffe gleich ment

ofen glust , maine prof mafferrauben, patte fieden femilie

hand, und auf firen

ein scharf intent und fein angehattente

helle fonne.

18. Und ber lebendige. Ich mar cobt, und fife, ich bin lebendig von emigkeit gu emigkeit, und fabe bie fchluffel der holle und des fodes.

* Rom. 6, 9. 19. * Schreibe, was du gefehen haft, und was da ift, und was gefche=

hen soll darnach, * c. 14, 13. 20. Das geheimniß der fieben fer: nen, bie du gefehen haft in meiner rechten hand, und bie fieben gulbene leuchter. Die fieben fterne find tengel der fieben gemeinen, und die fieben leuchter, die du gefehen haft, find fieben gemeinen. * Mal.2,7.

Eas 2. Lapitel.

Vier fendichretben, fo vor falicher lehre wernen / und zur beftanbigteft vermahnen.

1. 119to dem engel der gemeine gu Ephefo schreibe: Das faget, * ber ba half die fieben fterne in feiner rechten, der ba mandelt mitten unter ben fieben gulbenen leuch * c. I, 13. 16. 20.

2. 3ch meiß beine werde und beine arbeit, und deine gedulb, und baff du die bofen nicht tragen fanft, und haft verfucht die, fo ba fagen, fie fenen apostel, und finde nicht, und haft fie lugner erfunden,

3. Und verfrageft, und haft gebuld. und um meines namens willen arbei: teft du, und bift nicht mude wor-ben. * Gal. 6,9. Ebr.12,5. 4. Aber ich habe mider bich , baff

du die erfie liebe verlaffeft. 5. Gedencte, wovon du gefallen bift, und thue buffe, und thue die erften werche. Wo aber nicht, werbe ich bir fommen balde, und beinen leuchter megfloffen von feiner flatte,

wo du nicht buffe thuft.

6. Wer das haft du das du bei berecke der * Nicolaiten hasset, welche zich auch haffe. * v. 15.

7. Wer ohren haf, der höre, was der Beist den gemeinen saget: Wer Geinder welche welche den gemeinen faget: Wer überwindet, dem well ich zu effen gewähren man den halte des lebens der ben von dem holge bes lebens, bas im paradies Boites ift.

8. Und bem engel ber gemeinegu Omnrnen fchreibe : Das * faget ber ufte und der lente, der todt mar, und Mlebendig worden. * c.22,13,16.

9. 3ch weiß beine werche und beine frubfal, und beine armuth, (du bift aber reich) und die tafterung von denen, * die da sogen, sie sind Jüden, und sinds nicht, sondern find des satans schule. *c.3, 9.

10. Burchte dich vor der keinem, das du leiden wirf, sie, der keine, das du leiden wirf, sie, der keine wird etliche von euch und gefängniß werfen, "auf daß ihr versucht werdet, und werdet trübsal haben zehen tage. Gen tgetreu bis an den tod, fo wil ich bir bie Erone bes lebens

geben. * Matth. 10,28. 10ff.3, 11. ber Beift ben gemeinen faget : Bee überwindet, bem foll fein leib ge= schehen von bem andern tobe.

12. Und bem engel ber gemeine gu pergamen ichreibe : Das faget, ber * ba hat das scharfe swenschneidige schwert: * Ebr. 4, 12. schwert:

13. Ich weiß, was du thuit, und wo du wohnest, da des * satans stuff ift; und fhalteft an meinem namen, und haft meinen glauben nicht bers laugnet, auch in den tagen, in welschen Untipag, mein treuer zeuge, ben euch gefobtet ift, da ber fatan wohnet. *c. 15,2.7 c.3,8.

14. Aber ich habe ein fleines mi= be. dich, daß bu bajelbft haft, die an ber febre Balaam halten, weicher lehrete burch ben Balat ein argernif aufrichten bor ben tinbern ffraet, su effen der gögen opfer , und fu-reren freiden. *4 Mof.25,2,c.32,16. 2 Pet. 2, 15. 16. Jub. v. II. 15. 2460 haft Su auch, die an der

lefre der * Micolaiten halten, das haffe ich.

16. Thue buffe : 230 aber nicht, fo werbe ich dir dalbe kommen , und mit ihnen * kriegen burch das schwertmeines mundes.*c.10,15,21. 17. Wer ohren hat, der höre, was der Geist den gemeinen sager: Wer

übermindet, beng wil ich su effen geben bon bem berborgenen manna, und wil ihm geben ein guf zeugniß, und mif dem zeugniß einen neuen namen geschrieben , welchen nie-mand tennet denn der ihn empfahet.

18. Und bem engel Der gemeine bu Thnativa fchreibe : Das faget bem fohn Gottes, der * augen hat wie feuerffammen, und feine fuffe gleich

wie mefing: *c. 1, 14.
19. 3ch weiß beine werete, und beine liebe, und beinen dienst, und

beinen glauben, und deine geduld, und das du je langer ie mehr thuft.

20 Aber *ich habe ein kleines wieber dich, daß du laffelt das weibt 3efabel, die da fwicht, fie sey eine prophetin, lehren und verführen meine knechte, huveren treiben, und gokenopfer eifen. *v.+ il. Kon-lo-3l. 21. Und ich habe ihr zeit gegeben,

21. Und ich habe ihr jeit gegeben, daß fie folte buffe thun fur ihre huveren, und fie thut nicht buffe.

22. Gibe, ich werfe fie in ein bette, und die mit ihr die *ehe gebrochen haben, in groffe trubfal, wo fie nicht buffe thun fur ihre werete. *c.18,9.

23. Und ihrekinder mil ich zu ede khlagen. Und follen erkennen alle gemeinen, daß * 3ch din, der die nie ven und hergen erforschet, und werbe geben einem leglichen unter euch nach euren wercken. * Pf.7, O.ec.

24. Euch aber singe ich, und den andern, die zu Thyatira sind, die nicht kaden solche lekre, und die nicht erkannt haben die tiefe des satans, (als sie sagen:) 3ch wil nicht auf euch werfen eine andere last.

25. Doch * was ihr habet, das hattet, bis daß ich tomme. *c.3.11.
26. Und werd diberwindet, und halt meine wercfe, bis ans ende.
*dem wil ich macht geben über die beneben. *9F. 2.8.

henden. *P1. 2.8.
27. Und er foll * fie weiden mit etner eisern ruthen, und wie eines
torfers gefässe soll er sie zerschniets
fen. * c.12.5-

28. Wie-Ich von meinem Bater empfangen habe; und wil ihm geben den morgenftern. * Luc. 22,29. 29. Wer öhren hat, der höre, was der Geift den gemeinen faget.

Das 3. Lapitel.

Drey senbschen, barin eine warnung vor heucheler, neutralität and nachläßigkeit, bas driftenthum betteffenb.

1. 177d dem engel der gemeine zu Carben fehreibe: Das faget, der die geifter EDites kat, *und die fieben fterne: 3ch weiß deine wersete: denn du haft den namen, daß bu lebest, und bist tobt. *4.1/16.

2. Sen * wacker, und flarcke das andere, das flerben wil: denn ich habe deine werde nicht vollig erkunden bor GOtt. *v.19.

3. So gebencke nun, wie du empfangen und gehoret haft, und halte, und thue buffe. So du nicht

wirst machen, *werde ich über dich kommen, wie ein dieb, und wirst nicht wissen, welche stunde ich über dich kommen werde. *1 Thest. 5,2.26.

4. Du haft auch wenig namenge Garben, die nicht ihre fleider befte baben, und ife werben mit mit wandeln in *meiffen fleidern, denn fie finds werth.

5. Wer überwindet, der foll mit weiffen tleidern angelegetwerden, und ich werde feinen namen nicht außtilgen auß bem buche des lebens, und ich wil kinen namen bekennen voor meinem Bater, und vor feinen engeln. * Phil.4,5.tc.

6. Wer ofren hat, der hore, mas der geift den gemeinen faget.

7. Und dem engel der gemeine zu Philadelphia ichreibe: Das siaget der heilige, der wahrhaftige, der da hat den schlüssel David, der aufthut, und niemand suschleusset, der zuschleusset, und niemand aufthut.

"biob 12,14. Ef. 22, 22.

8 3ch weiß beine werete. Sie, ich gabe bor bie gegeben eine offene thur, und niemand tan fie guschliefen, denn du gaft eine tleine taff, und hast meine wort behaten, und haft meinen namen nicht verläugnet. *c.2/2.9.

9. Sibe, ich werde geben auß fafangen, win finds nicht, fonden lugen. Sibe, ich wil sie machen, daß fie kommen follen, und andeten ju beinen füffen, und ertennen, daß 3ch dich geliebet habe. *c.2,9.

10. Diemeil bu haft behalten das wort meiner geduld, wil 3ch auch bich behalten vor der funde ber wersuchung, die kommen wird über der gangen welt kreie, zu versuchen, bie da wohnen auf erden.

11. Sibe, ich fomme balb. Salt, was du haff, bag niemand beine trone nehme. *c.1,3.c.2,5.

12. Wer "überwindet, den wil ich nachen jum pfeiler in dem tempel meines Gottes, und soll nicht mehr hinauk gehen. Und wil auf ihm schreiben den namen meines Gottes, und den namen bes neuen Jecufalem, der stadt meines Gottes, die vom himmel skernieder kommt, vom meinem Soft, und meinen namen den neuen. *c.27.11.17.

13. Wer offren hat, der hore, mas ber Beift den gemeinen faget.

Laodisea.

14. Und Laodicea se der treus der anfang 15. 3chr weder fall du falt obe

16.9Bei der kalt no außivenen 17. Du und habe und weiffe und jamr bloß.

bon mir i burchläute teff; und n antkuff, und bie schande deine augen schan möger 19. weist und zucktie

fig, und thi Spr. 3, 2 20. Sibe, *tiopfe an. me bocen m 3u bern † u bas abenon Ke mit mit.

Euc.
21. Wer ich geben mi du figen, wi und bin gest auf feinem fl 22. Wer der Geift de

Das ander ber majesta Vaters.

bimmel, und ich gehöret h eine vosaun her, ich nich diesem gesche 2. Und ale Und sihe, er himmet, und

3. Lind*de wie inches wie inches und um den stuhl einsmarage.

en, "werde ich über is vie ein died, und mit 1, welche flunde ich im n werde. "I Torifan ist auch wenig nama e nicht ihre kleide ibund die werden nim werden ist werden mit

(6.231) Philades

oth. 'cst der film dem angelegefrein de feinen namen ib uf ben buche die hill feinen namen ib einem Bater, und "Ybil-42 gen hat, der berein

nort behalten, und umen nicht verläuge werde geben auf die sie da fagen, kiede des nicht, sondernie h wis sie machen, die den, und andeten si sen, und andeten si den, und andeten si der hohe. *c., du dast deshalten sie geduld, wiel Ich und n voor der Kunde sie

n vou der flunde in die fommen wird ibs elt freis, zuverlachen auf evben. ich fomme dalb für f. das niemand den f. das niemand den f. das niemand den ibs else für freiser in den teud uffeller in den teud ites, und fall niemand ites, und fall niemand ibs

en. Und wil auf in namen meine Gelt auch eines Gefter die Lieenieder kann in het, und meinen auch eine Geren hat, und meinen auch eine Geren hat, der der haben pas n gemeinen figt.

14. Und dem engel der gemeine zu Cavdicea ichreibe : Das fager Umen, der treue und mahrhaftige zeuge, der anfang der creatur Edites.

15. Ich weiß deine wercke, daß du weber kalt nich warm bift, ach daß du kalt oder warm wäreft!

16. Weil du aber lau biff, und meder falt noch warm, werde ich dich außipenen auß meinem munde.

17. Du fprichft: * 3ch bin reich, und habe gar fatt, und darf nichte 3 und weiffest nicht, dass Dubist elend, und jammerlich, arm, blind und bloß.

*1Cor.4, 8.

18. Ich rathe die, das du *gold bon mir kaufelt. das mit feuer durchläutert ift, das du reich werden; und weiffe kleider, das du dich anthuft, und nicht offenbaret werde die fehande deiner blosse, und salbe deine augen mit augenfalbe, das du feben mögeft.

19. Welde Ich lieb *habe, vie ftrafe und gudrige ich. Go fen nun fleife fig, und ihne buffe. * 5100 5,17.

Opr. 3, 2. Sir. 2,1. Evr. 12,6.
20. Sibe, ich Reheworder that und
* liopfe an. So iemand meine fümme höcen wird, und die that aufthun,
3u dem f werde ich eingehen! und
das abendrnahl mit ihm balten, und
Kr mit mt. * Hohel.5, 2.
Euc. 12,57. † Joh. 14,23.

21. Wee überwindet, bem * mil ich geben mit mir auf meinem fluhl bu fichen, wie ich überwinden habe, und bin geseffen mit meinem Nater auf feinem flußt. * Matth 19/28. 22. Wer ohren hat, der höre, was

der Beift den gemeinen faget.

Das 4. Lapirel.

Das ander gesicht von bem thron ber majeffar und herrlichteit bes

1. Darnach sahe ich, und siche, eis ne thur ward aufgethan, im himmel, und die erste simme, die ich gehovet hatte mit mir reden, als eine vosaune, die swech: Steig her, ich ril die zeigen, was nach diesem geschehen soll. *c. 1, 10.

2. Und alfebald war ich im geift. Und sihe, ein kuhl ward geset im himmel, und auf dem kuhl saß einer.

5. Und*der da faß, war gleich angufeben wie ber fiein jafvis und farbies, und ein regenbogen war um den fluhl, gleich anzusehen wie ein smarage. * Elech.1,26.

4. Und um den ftuhl waren vier und swanzig stüble, und auf den ftühlen saffen vierund zwanzig alltesten mit weissen keidern angethan, und hatten auf ihren häuptern guldene kronen. *c.11,16.

5. Und von dem ftuhl gingen auß *bligen, donner und kimmen; und sieden fackeln mit fener branten vor dem fluhl, welches sind die sieden grifter Edttes. *c.11,19.

6. Und bor bem flukt war * ein gläfern meer, gleich dem einfiells; und mitter im fluht, und um den fluht wer thiere, voll augen, vornen und hikken.

7. Lind das erfte thier mar gleich einem towen, und das das er thier war gleich einem kalbe, und das driet fe hatte ein antlig wie ein wensch, und das vierte thier gleich einem fliegenden abler. * Ezech. Lio.

8- Und ein iegliches der dier thiere hatte seche flügelumher, und waren inwendig voll augen, und hatten keine ruhe tag und nach, und hyrachen: *Deilig, heilig, heilig ift Goff, der Henry, der allmächtige, ber da war, und der da ift, und des ba kommet. *Ff.6.5-

9. Und da biethiere gaben preis und ehre, und banct, dem, der da auf dem fuhl faß, ber da lebet bon ewigteit zu ewigteit,

10. Fielen die dier und arausig altesten vor den, der auf dem suhl fast, und dereen an den, * der da lebet von ergigkeit du erigkeit, und forachen ihre kronen vor den suhl, und forachen:

1.5ENA, bu bist würdig zu nehmen, weis und ehre, und keaft' denn Du haft alle dinge geschaffen, und durch deinen willen haben fie das weien, und sied geschaffen.

Das 5. Lapitet.

Chriffins ber lein und lamm, der bas verflegelte buch bat, with mit ets nem neuen liebe gepriefen.

1.1376 ich safe in der rechten Lihand des, * der auf dem stuff faß, ein buch + geschrieben, inwendig und auswendig, verstegets mit sieden siegen. * c. + 2. + Eph. 2,9.10.
2. Und ich sahe einen starden eine

gel predigen mit groffer ftimme : Wer ift murdig das buch aufzuthun, und feine fiegel zubrechen?

5. Und niemand im himel noch auf

erden , noch unfer ber erden fonte bas buch aufthun und davein feben. 4. Und ich weinete fehr, daß nie:

mand wurdig erfunden ward, das buch aufauthun, und zu lefen, noch drein gu feben.

5. Ilnd einer bon den alteften fpricht gu mir : Weine nicht. Gife, es hat überwunden ber lowe, *der ba ift vom geschlecht Juba, die frourgel David, aufguthun bas buch, und bu

brechen feine fieben siegel. *1 Mos. 49/10. Ef 11/1.10. 6. Und ich sahe, und sibe, mitten im ftuht, und der bier thiere, und mitten unter ben atteffen ftund ein lamm , wie et ermurget mare, und hatte fieben horner, und fieben au-gen, welches fuid die fieben Geifter EDites, gejanot in alle lande.

7. Und es fam, und nahm das buch auf der rechfen hand * deft, der auf dem fluhl fag. *c. 4, 2.9. 8. Ithid ba es das buch nahm, da

fielen die vier thiere, und die bier und gwanzig allerten vor bastamm, und hatten ein ieglicher harfen und guidene ichalen voll rauchwercts,

welches find die gebete ber heiligen. 9 Und filngen ein neu lied , und sprachen: Du bist wurdig zu nehmen das buch, und aufzuthun feine flegel, benn bu bift erwurget, und haft und Gott erkauft mit deinem blut , auf allerlen geschlechte und

jungen, und volce, und herden. 10. Und haft uns unferm Gott gu * fonigen und prieftern gemacht; und wir merben tonige fenn auf er= den.

*c. 1,6. c. 20,6. c.22,5. il. Und ich sabe, und hörete eine kimme dieser engel um den flust, und um die shiere, und um die affecken her, und *ihre zahl war viel tausendmal tausend, *Dan. 7,10.

12. Und fprachen mit groffer fiim: me : Das lamm, bas ermurget ift, ift murdigfeu nehmen fraft, und reichthum, und weisheit, und ftar: ete, und ehre, und preis und lob.

13. Und alle creatur, die im hims mel ift, und auferben, und unter ber erden, und inimeer, und alles, was drinnen ift, hovete ich fagen zu dem, der auf dem fluhl faß, und zu dem lammie : Lob, und ehre, und preis, und gewalt von emigfeit au ewigfeit.

14. Und die vier thiere fprachen:21= men. Und die vier und givanzig altefien fielen nieder, u. beteten an ben, der da lebet von emigfeit au emigfeit

Das 6. Lapitel..

Von eröffnung fechs unterfchieblis cher flegel, ben guffand ber fireitens ben tirchen abmahlenbe.

1. 11 Md ich fahe, daß das lamm ber fiegel eines aufthat : und ich hörete der vier thier eins fagen, als mit einer donnerfimm : Komm, und * c. 4,6. c. 5, 6.8. fiehe au.

2. Und ich fahe, und fihe, ein weiß pferd, und der barauf faß, hatte eie nen bogen; und ihm ward gegeben

tinden, und er zog auf zu über: kinden und daß er siegete. 3. Und da es das andere sieget auf: that, hövete ich das ander* thier sa: gen: Komm, und siehe zu. *c. 4, 7.

4. Und es ging heraus ein anber pferd, das war *roth, und dem, des brauf fat, mard gegeben ben frieden bu nehmen von ber erden , und bab fie fich unter einander ermurgeten; und ihm mart ein groß schwert ges geben. 3ach.1,8.

5. Und da es das britte fiegel auf: that, horete ich das dritte *thier fa= gen : Romm, und fiehe au. Und ich fahe , und ihe , ein ichwart pferd, und der brauf faß , hatte eine mage in feiner hand. * c. 4, 7.

6. Und ich horete eine ftimme uns fer ben bier thieren fagen: Ein mags weißen um einen grofchen, und bren maaf gerfien um einen grofchen; und bem ole und wein thue fein leid.

7. Und da es das bierte fiegel aufthat, horete ich die ftimme des vier-ten thiere fagen : Rom, und fiche au.

8. Und ich fahe, und fihe, ein fahl pferd, und ber brauf fas, beginame hief * Zod, und die holle folgefe ihm nach. Und ihnen ward macht geges ben zu tobten das vierte theil auf ber erben, mit bem fchwert, und gun= ger, und mit dem tob, und durch die thiere auf erden.

9. Und ba es bas funfte fiegel aufthat, fahe ich unfer dem altar bie fee-len derer, bie ermurget waren um des worte Gottes millen, und um bes jeugniffes millen, das fie hatten.

10. Und fie * ichrnen mit geoffer frimm, und fprachen : herr, bu beiliger und mahrhaftiger, wie lange richteft bu, und racheft nicht unfer blut an denen, bie auf der erden wohnen?

* Euc. 18, 7. II. Und ihnen wurden gegeben einem ieglichen * ein weiß fleib, und

Wiet engel. mard suthr ten noch ein lend dazu und bruder spotet werd 12. Und i

fiegel aufth aroffes erd mard schwe und ber tho 13.Und bi len auf die genbaum fe er bom grot

14. 11nbt tin eingewi und infulen ten örfern. 15. Und di die oberften, bie hauptleut

und alle tneck

borgen fich in fen an ben be 16. 1inb * und felfen : ? berget uns ber auf bem 1 forn des lam It. Denn tag feines jou

Dag Troff ber tit wffante. 117920 barne be stehen a mben, diehielt moen, auf da mbe bliefe, noc iber einigen b (Epiftel am

211 no id) f tufgang, der hi bendigen Goft troffer flimme meldjen gegebe tie erde und das 3. Und er fpre troenicht, noa laume, bis + bo hechte unferd lienen.] *2 9 4. Und ich bor lieverfiegelt wur ner und biergig f elt waren bon in finder Ffredel

5. Don dem gef

l eines aufthat : mit vier thiereins feur d onnersimm : Konna *c. 4,6. c.5,6

fahe, und fihe, ein ti

er darauf fas, dans

und ihm ward som

und er jog auf juft baf er fiegete. es das andere fiesel m

ich das ander think

und frehe ju. *c.4,1

ging berauf ein enn e *roth, und dem, in

d gegeben ben fried

der erden , und bis

ander ermurgeten;

n groß schwert ge *Zach.1, 8, as drifte siegelauf:

as deitte *thier fa-

d fiehe 34. Und ich ein schwart pfert,

as, hatte eine wage

brefe eine ftimme me

ren fagen: Ein mast n groschen, und ben

um einen groichen;

wein thue fein led

bas bierte fiegel auf

die ftimme bestim

n: Rom, und fiche un

ahe, and like sein tell

brauf fas , beinen

d die holle folgete im

nen ward macht gem

das vierte theil of bem schwert, und har

em tod, und durchin

bas fünfte fiegelauf

nter dem altar biefer ermurgef ware un

Ottes willen, und un millen, das fie hetter. *ichrigen mit große rachen: herr, buter

irkaftiger , wie lass ind racheft nicht min

n, die auf der erlen * Lucilist.

ten wurden gegeben ti: rein meis flich, und

ward milnen gefagt, daf fie ruhe: taufend berfiegelt : Bon bem ge-15 6. Lapitel. ten noch eine kleine zeit, bis daß vol-lend bazu tamen ihre mitknechte Anung fechs unterfeit ben juffand ber firms abmahlenbe. ch fahe, daß das lembe

und brüder, die auch folsen nach ex-fakter werden, gleich wie sie. * c.3/s. 12. Und ich fahe, daß es das sech ste flegel aufthär, und fihr, da ward ein groffes erdbeben, und die some mard fdhwarf, wie ein harin fact, und ber mond ward wie blut.

13. Und bie fierne bes himmels fie-Ien auf die erden, gleichroie ein feigenbaum feine feigen abwirft, wenn er vom groffen winde beweget wird. 14. Und ber himmel *entwich, wie

ein eingewickelt buch, und alle berge und infulen wurden bewegt auf ih= * 301. 102/27. ren örfern.

15. Und die kenige auf erben , und die oberfien , und die reichen , und Die hauptleute , und die gewaltigen, und alle frechte, und alle frenen verborgen fich in den kluften und felfen an ben bergen ;

16. Und * fprachen zu ben bergen und felsen: Fallet auf und, und ver-berget und vor dem angesicht def, der auf dem fluht sigt, und vor dem zorn des lammes. * Luc.25,30.cc.

17. Denn es ift tommen ber grofe eag feines jorns, und wer fan befteben?

Das 7. Lapitel.

Troff ber tirden in ihrem betrabten suffante.

1. 11 Mo barnach fahe ich vier engel fichen auf den vier ecken ber erben, die hielten die vier winde der erden, auf daß fein wind über die erbe bliefe, noch über das meer, noch über einigen baum.

(Epiftel am tage aller beiligen.) 2.119th id) fahe einen anbern en: aufgang, der hatte bas fiegel bes lebendigen Gottes , und fchrne mit groffer fimme gu den bier engeln, welchen gegeben ift zu beschädigen bie erde und das meer.

3. Und er fprach: Beschädiget die erde nicht , noch bas meer , noch die baume, bis * bag wie verflegeln die fnechte unfere Goftes an ihren fienen.] *2 200f. 12, 23. E3.9,4.

4. Und ich horete bie jahl berer, die versiegelt wurden, hundert und vier und vierzig kaufend, die versie-gelt waren don allen geschlechten der kinder Juckel.

5. Won dem geschlecht Juba amolf

schlechte Ruben givolf tausend ver-

Werflenelee,

swolf taufend versiegett:
6.Bondem geschiecht Alfer zwälf taufend versiegelt: Bon dem geschlechte Taptschaft zwölf taufend versiegest: Bon dem geschlechte Wasnaffe zwolf taufend versiegest: Bon dem geschlechte Wasnaffe zwolf taufend versiegelt: In Bon dem geschlechte Simeon walt faufend berfiegelt: In den dem

swolf taufend verftegelt: 23on bem

amort taniend der fredert: Bon dem geschlichteledi indickt tausend versie-fiegelf: Bon dem geschlechte Isa-sthar awist aufend versiegelf: 8. Bon dem geschlechte Zadulon awöst tausend versiegelt: Don dem geschlechte Joseph awöst tausend versiegelt: Bon dem geschlechte Benjamin awöst rausend versiegelt,

9. Darnach fahe ich, und fibe,eine groffe fchaar, welche niemand jah: len tonte, auf allen henden, und volctern, und ibrachen, vor bem flußt flehende, und vor dem lamm, anger than mit weiffen fleibern, und pale * c. 6, 12. men mihren handen,

10. Schunen mit groffen fitmme, und fprachen : Sent fen dem, der auf dem fiuht figt , unferm Gots und dem tamme.

H. Und aue engel ftunden um den ftubl , und um die alfeften , und um die vier thiere, und fielen vor dem Auhl auf ihr angesicht, und beteten Gott an, *c. S. II.

12. Und fprachen: 21men, *lob und ehre, und weisheit, und banct, und preis, und fraft, und flarcte, fen unferm GOft, von ewigfeit zu ewig: feit. 2lmen.

13. Lind es antwortete der altefien einer, und fprach ju mir : Wer find biefe mit weiffen fleibern angethan?

14. Und ich for ach zu ihm : Here, *Du weistefte. Und er fprachzu mir: Diese sinds, die kommen sind mus' Diese inwo, and kaben ihre kieider gewaschen, und haben ihre kleider gewaschen, und haben ihre kleider helle gemacht im blut des lammes. * Joh. 21.15.

15. Darum find fie bor bem fluhl Goffes, und bienen ihm fan und nacht in feinem tempel. 1ind ber auf dem fluhl figt, wird über ihnen

mohnen. 16. Gie'wird nicht mehr hungern noch burften, ed wird 7 auch nicht auffic fallen, die fonne, oder irgend eine hite. * Ef. 49, 10. † Pf. 121, 5.
(N) 4 17. Deuts

17. Denn das * lamm mitten im fluht wird fie weiden, und fleiten zu den sebendigen wasserbrunnen; und ** SOtt wird abwischen alle thranen von ihren augen. * e.5,6. † P1.23,2. ** E1.25,8. Offenb.21/4.

Das 8. Lapitel.

Das brute geficht und eröffnung bes fiebenten fiegels/ von ber teger: gunft.

1. 11 20 da es das siebente siegel Laufthat, ward eine fille in dem himmet, ben einer halben ftunde.

2. Und ich fabe fieben engel, die ba traten bor Gott, und ihnen murgen

fieben pofaunen gegeben.

3. Und ein ander engel kam, und trat ben ben altar, und hatre ein * gulben rauchfaß; und ihm ward viet rauchwerche gegeben, baß er gabe jum gebet aller heitigen, auf den gulden altar vor dem fruht. * c.5,8.

4. Und ber rauch des rauchwercts bom gebet der heitigen ging auf von ber hand des engels vor Bott.

5. Und der engel nahm das käuchfaß, und fellese es mit * feuer vom altav, und schützers auf die erde. Und da seschäsen † kimmen, und donner, und ditigen, und erdbedung. * Gesch. 2, 1, sa. Offenb. 4, 19.

6. Und bie fieben engel mit den Reben pofaunen hatten fich geruftet

su pofaunen.

7. Und der erste engel posaimete. Und es ward ein hagel und sener mit blut gemenget, und fiel auf die erde. Und das drifte theil der baume verdeamste, und alles grüne gras verdrannte.

8. Und der ander engel posaunete. Und es suhr wie ein groffer berg mit feuer brennend ins meer. Und das drifte theil des meers warb

blut.

9. Und das drifte theil der leben: Digen creafuren im meer flurben; und das drifte theil der fichiffe mur-

den verderbet.

10. Und ber driffe engel posaunete. Und es fiel ein groffer fiern vom himmet, der brannte wie eine factet, und fiel auf das drifte theil der wasserienen, und über die wasserbrünne.

II. Und der name des fierns heifft Wermuth; und das drifte theil ward Wermuth. Und viel menichen kueben von den wassern, daß sie was

sen fo vitter morden.

12. Und der vierte engel posaune te. Undes ward geschlagen das dritte theil der sonnen, und das dritte theil der sonnen, und das dritte theil der sternen, daß ihr dritte theil der sternen, daß ihr dritte theil der sterl nicht schien, und die nacht desselbigen gleichen.

13. Und ieft fahe, und hörete Einen engel fliegen mitten durch den himmet, und hagen mit egoffer ftimme: *Weh, weh denen, die auf erden wohnen, vor den andern filmen der posaune der dreiper engel, die nach posaunen follen. *c.9,12,

Das o. Lapitel.

Vom Antichrift in Occident und Orient.

1. 1976 der fünfte engel posaune: Lite. Und ich sabe einen steungefallen vom himmel auf die erbeund ihm ward der schlässel sum brunnen des abgrunds gegeben.

2. Und er that ben brunn des abgrunds auf. Und es ging auf ein rauch auf dem brunnen, wie ein rauch eines groffen ofens; und es ward verfinstert die sonne und die luft von dem rauch des brunnen.

5. Und auf dem rauch tamen heuschrecken auf die erbe. Und ihnen
ward macht gegeben, mie die scorpionen auf erben macht haben.

4. Und es ward zu ihnen gesagt, daß sie nicht beleidigten bas gras auf erden, noch fein gemaer, noch feinen baum, sondern allein die menschen, die nicht haben bas siegel Gores anihren flienen. * c.7,3.

5. Und es ward ihnen gegeben, daß fie fie nicht todeten, fondern fie qualeten funf menden lang; und ihre qual war wie eine qual von forvion, wenn er einen menschen häuet.

6. Und in denfelbigen fagen meeden die menfchen den tob fuchen, und nicht finden: werden begehren zu feerben, und der fod wirb von ihnen fliehen. *Euc.25,50.ec.

7. Und die * beuschrecken find gleich den vossen, die jum triege bereitet sind; und auf ihrem haupt wie kronen dem golde gleich, und ihr antlig gleich der menschen antlig. * voel 2/4.

8. Und haften haare, wie weiber haare, und fihre jahne waren wie ber fomen. + Joel 2,6.

Plet engel.

panger; und mie das ra lerrosse, di 10. Und ben scorpios thes an ihre

maché war schen fünf m II. Und h nig, * einen deg name h don, und a namen 2(po 12. Ein

tonmen not 13. Und it te. Und ich ben vier ech bor GOtt, 14. Die fri gel, der die p die vier end stoffen wasselfen was die verballen was

los, die ber

be, und aufe

monden, un!

töbteten das ichen.

16. Und de ses war * vis und ich hieret.

17. Und al stirche, und de stirche feurra, wie dank ihrer nad auß ihrer nad rauch, un't ses das deit eine das der ichtet das der inn dem feuer.

10. Denn ihn mande, und im enflangen idsuster, und im fit fraden.
20. Und bli icht gefähret dagen, noch in serete ihrer få leteten die teur hilberne, eherne letne gegen me inten, noch in eren, noch in eren, tale auch 121. Die auch 121. Die auch 121. Die auch 121.

die morde, das

fel, der auf ik

(E.J.8.9.) Stufdtide der vierte engel polime mard gefchlagen bes bi er fonnen, und besten mondes, and des but ernen daß ihr deiffe il word, und der tout l nicht schien, with

bigen gleichen. ch faire, und hörete sin n mitten durch den fo gen mit croffer fim , web denen, Die an t, vor den andern it faune ber dreifer eif tunen follen. * c.9,1

9. Lapitel. cidriff in Occident m fünfte engel pofam

ich fabe einen ferna

immel auf die erb ber fchluffel sun grunds gegeben. t den brunn desak Und es ging auf ein n deunnen, wie ein coffen ofens; und es ert die sonne und die auch des brunnen dem ranch tamen her die erde. Und itaer legeben, mie die fat en macht haben. ward su ihnen gefich beleidigien bas gid ch fein grunes, noch fondern allein de nicht haben basin ibren firnen. * c.id ard ihnen gegeten, bi tedfeten, fondern it f monden lang; m

enn er einen mensche denfelbigen fagentan ischen ben tob suchen den : werden bewirt und der tod mid en *£110,13,50.8 die * heuschreden ind ffen, Die gum frieu ft

ar wie eine bucalen

und auf ihrem bent dem golde gleich in aften haare, mennder tigre jahne men me

9. Und hatten panger wie eiferne panger ; und das raffeln ihrer flugel wie bas raffeln an den magen vielerroffe, die in frieg lauffen.

10. Und hatten schwänge gleich ben fcorpionen, und es waren fia-chel an ihren schranken; und ihre macht war zu beleidigen die men-schen funf nonden lang.

II. Und hatten über fich einen tonig, * einen engel auf dem abgrund, des name heiste auf edraisch Abads don, und auf griechisch hat er den namen Analunan. *v. I.

12. Ein webe ift dabin, fibe, es

tommen noch zwei wehe nach dem. 13. Und ber fethfte engel posaune-te. Und ich hörete eine stimme auß den vier ecfen des guldenen alfars por Gott,

14. Die fprach zu dem fechsten en: gel, der die posaune hatte: Lofe auf die vier engel gebunden an bem groffen mafferfrom Euphrates.

15. Und es wurden bie bier engel los, die bereit waren auf eine finnde, und aufeinen tag, und auf einen monden, und auf ein jahr, daß fie tobteten das dritte theil ber men-Ichen.

16. Und die zahl des reifigen zeu-

ges war viel kaufend mal kaufend; und ich hörete ihre zahl. *Dan 7,10. 17. Und also fahe ich die vosse wagelicht, und die drauf iassen, dah sie hatten feurige und gese, und schwe-felichte panker; und die häupter ber roffe, wie die haupter ber lomen, und auf ihrem munde ging feuer, und rauch, und schwefel.

18. Von diesen brenen mard er-todtet das dritte theil der menschen, pon dem feuer, und rauch, und schwefel, der auf ihrem munbe ging.

19. Denn ihre macht war in ihrem munde, und ihre februange maren ben ichlangen gleich, und hatten haupter, und mit benfelbigen tha-

20. Und blieben noch leute, die nicht gefabret wurden von diefen plagen, noch buffe thaten fur die peucte ihrer gande, daß fie nicht anbeteten die teufel, und bie + guldene, filberne, eherne, fieinerne und hol= herne gehen, melche weder fehen noch horen, noch wandeln fonnen.

*c.16,11.21. + 20f.115,4. 20f.135,15. 21. Die auch nicht buffe thaten für thre morde, sauberen, hureven und

Das 10. Lapitel.

Johannes verfcunger ein buch. 1. 11 Mo ich fase einen andern fiartommen, der war mit einer wolchen befleidet, und ein † regenbogen auf feinem haupt, und fein antlig wie

bie fonne, und feine fuffe mie bie feuerpfeiler. * c.5,2. †c.4,3. 2. Und er fatte in feiner handein buchlein aufgethan. Und er feste feinen rechten fuß auf bas meer, und den lincken auf die erde.

3. Und er schre mit groffer fim= me, wie ein lowe brullet: und da er fchrne, redeten fleben donner ihre filmmen.

4. Und da die fieben donner ihre ftimmen geredet hatten, wolfe ich fie Schreiben. Da borete ich eine fimme bom himmel fagen gu mir: Berfiegele, mas bie fieben donner geredet haben , dieselbigen schreibe nicht. *Dan.8,26. c.12,4.9.

5. Und der engel, den ich sahe sie-hen auf dem meer, und auf der es-den, * hub seine kand auf gen himmel, * 1 Work 14-22.

6. Und * fehwur ben dem lebendigen von ewigkeit au emigkeit, ber den himmel geschaffen bat, und mas darinnen ift, und bie erde, und mas darinnen ist, und das meer, und was darinnen ist, daß hinsort keine zeit mehr son soll; *5 Mos. 2,40.

7. Gondern in ben tagen der ftim= me des * fiebenten engels, wenn er posaunen wird, so foll vollendet werden das geheimnig & Ottes, wie er hat bertundiget feinen tnechten und propheten.

8. Und ich horete eine ftimme vom himmel abermal mit mir reden, und fagen : Behe bin, nimm das * offene buchlein von der hand bes engels, ber auf dem meer und auf der erden ftehet.

9. Und ich ging hin jum engal und fprach ju ihm: Gib mir das buchlein. Und er fprach ju mir : Rimm bin, und berfchlings; und es wird dich im bauch frimmen, aben in deinem munde wird es fuffe fenn *Ezech.3,1.2.3. wie konia.

10. Und ich nahm das buchlein bon der hand des engels, und ver-schlangs; und es war fusse in meinem munde, wie honig, und da ichs gessen hatte, krimmete miche im bauch. (N) 5 11. Und er fprach zu mir: Du must abermal weiffagen den volctern, und henden, und fprachen, und vielen fonigen.

Cap. II. v. I. Und es ward mir ein rohr gegeben einem fteeten gleich, und frach: Stehe auf, und miß den tempel Gotfes, und den alfar, imd die darinnen anbeten.

2. Aber ben innern chor bes tempets wirf hinauß und miß ihn nicht, benn er ift ben herben gegeben; und die heitige Rabt werden sie zertrezten zwen und vierzig monden.

Das II. Lapitel.

Von zween zeugen, ihrem amt und

3.1170 ich wil meine zween zeugen geben, und sie sollen weissagen * tausend, zwen hundert und sechzig tage angethan mit säcken.

tage angethan mit facten.

* c. 21, 6.14.

4. Diefe find im men fibaume, und wwo factein, stehend vor dem GOtt der erben.

* 3ach, 4,2,3.11.14.

5. Und so iemand sie wit beteibigen, so gester das feuer aus ihrem munde, und verzeibert ihrefeinde; und so iemand sie wit beleibigen, der muß also getädtet werden.

6. Diese haben macht den himmel zu verschliessen, daß es nicht regne in den tagen ihrer weifiggung; und haben macht über das wasser, du wondeln in blut, und zu schlagen die erde mit allerlen plage, so oft sie wollen.

7. Und wenn sie ihr jeugniß geendet haben, so wird bas chier, das aus dem abgrunde aufsteiget, mit ihnen + einen fireit halfen, und wird sie überwinden, und wird sie überwinden, und wird steten.

**c.13, 1. †c. 13, 7.

8. Und ihre leichmam werden liegen auf der gaffen "der groffen fladt, die da heift geiftlich die Sodoma und Egypten, da unfer Herr geereugigetift. *c.18,10. Lu-13,34.

9. Und es werden ihre leichnam exliche von den volckern, und geschlichten, und sprachen, drev kage und einen halben sehen, und werden ihre leichnam nicht lassen in gräber legen.

10. Und die auf erben wohnen, werden fich freuen über ihnen, und wohl lebemund geschencke unter eine ander senden i benn diese zween wropheten qualeten, die auf erden wohneten.

11. Und nach brenen tagen und einem halben, fuhr in sie der Beifi des lebens von BOtt; und sie traten auf ihre fuffe, und eine groffe furcht fiel über die sie sie fahen.

12. Und fie horeten eine groffe fimme vom himmel ju ihnen fagen : Greiget herauf. Und fie fliegen auf in den himmel in einer wolchen, und es faben fie ihre teinde.

13. Und zu berselbigen stunde ward ein groß erdbeben, und das zehente theil der stadt siel, und wurden erködtet in der erdbebung sieben taus

fodtet in der erdbebung sieben taufend namen der menschen; und die andern erschvacken, und gaben ehre bem Gott des himmels.

14. Das andere weh ist dahin, sihe, das britte weh kommt schnell.

Das 12. Lapitel.

Das vierte geficht, vom ffreit mis chaelis wiber ben brachen.

15.11Md der siebente engel posaunere. Und es murben Fgroffe
fimmen im himmet, die sprachen: Es sind die reiche der welt ungers Herrn und seines Spriftus worden, und er wird regieren von ewigkeit zu ewigkeit. *c. 19, 6.

16. Und die vier und awanzigdeteften, die vor Gott auf ihren fichteften, bie vor Gott auf ihren fichjund befeten Goff au.

len faffen, fielen auf ihr angeficht, und befeten Soft an, 17. Und fprachen: Wir bancten bie, SENN, allmächtiger Soft,

die, SENN, allmächfiger EDrt, der du bift, und warest, und zukunftig bift, daß du hast angenommet beine groffe kraft, und herrichest.

18. Und die henden sind vornig

18. Und die henden ind sornig worden, und es ift sommen dein zorn, und die zeif der todfen, zu richten, und zu geden den lohn deinen frechten, den propheten, und den heiligen, und denen, die deinen namen furchten, den fleinen und den groffen; und zu verderben, die die erde verderber haben.

19. Und * ber tempel Gottes ward aufgethan im himmel, und die archa feines reffaments ward in feinem fempel geschen; und es geschahen bligen und filmmen, und bonner, und erbeben, und ein groffer hagel.

**E. 1575.

Cap. 12. v. 1. Und es erschien ein groß geichen im bimmet: ein weib mit der sonnen bekleibet, und ber mond unfer ihren fussen, und auf ihrem saupt eine kone von gwölf fleunen.
2. Und

Michael Arel

2. Und f schine, un und batte

3. Und e chen im him fer rother häupter un feinen häur 4. Und fe

ten theil bei

auf die erde bor das wei daß, wenn i kind fraffe. 5. Und f knablein, d den * mit de kind ward e

nem fiuhl.
6. Und da
wüste, da siet
von GOts, di
würde't tauf
sechdig tage.
(Epistel ar
7.11 No es

ber drache st * Dan. 8. Und su ihre statte himmel.

engel fritter

9.41nd es n groffe drache da heistet der i diegangewelt stworfen auf ielmurden auc 1 Wol. 3,1.4. 10. Und i fimme, die

flun iff tas beil tas reich, und it us seines Christianis Christianis unser it us seines Christianis unser it us iff , der si dacht vor Gott II. Und die den durch des la das voort ibree het leben nicht

12. Darum *
nel, und die
mehe denen, di
mehe denen, di
ud auf dem me
hmmt zu euch hi
unsen zoun, und
indat.

.12.) Die fleisente poline

nach bregen tagen unte nefudrin fie bei Beile Bott; und fie but ffe, und eine groffe fut e fie faben. fie horeten eine gut

t bimmel in ihnen fin rauf. Und fie flieren nel in einer wolden,al ibre fembe.

berjelbigen flunde be beben, und bas und de fiel, und wurden erbbebung fieben in der menschen; und racten, und gabenen s himmels. dereweh ift dahin fift

th tommt fchuell. 12. Lapitet. ficht, vom streit Hi brachen. iebente engel pofar

ides wurden * große mmel , die sprachen: iche der welt unfers tes Chriffus worden, gieren von enigteit

gies mup gwangigge (Bott auf ihren fint elen aufihr angesich Ottani achen : Wir dandn

allmächtiger Got brareft, und gutun ft, und herricheft. kenben find jorni es ift tommen bei e seit ber tobien, # su geben ben lebn bei den propheten, un und denen, bie bent

und gu berderben, it erbet haben. bee tempel EDitts an imhimmel, midit teffaments mund is el gefehen; und if g en und ftimmen af b erbbeben, und ist

ten, ben fleinen m

Und te erfdient im bimmel : ein nei nen betleibet , unb bi thren fuffen, und af it eine trone ber imi Wildhael fireftet. (Cap.12.13.) S. Johannis. Thier mie 7. bauptern 299

2. Und fie mar fehmanger, und fchrne, und war in findesnothen, und hafte * groffe quaal zur geburt. * Dich. 4, 10.

3. Und es erfchien ein ander zei-chen im himmel, und fihe, ein grof-fer rother drach, der hatte fieben haupter und gehen horner, und auf feinen haupten fieben fronen

4. Und fein schwang gog ben brit: ten theil ber fternen, und warf fie auf die erde. Und der drache trat bor das weib, die gebaren folte, auf daß, wenn fie geboren hatte, *er ihr Bind fraffe. * 201afth. 2,13.

5. Und fie gebar einen fohn, ein Inablein, der alle henden folte mei: den * mit der eifern ruthen. Und ihr tind ward entructigu Goft und fei-nem fiuhl. * 36. 2, 9.

6. Und das weib * entflohe in die wufte, ba fie hatte einen out bereitet von GOtt, dan fie dafeldst ernähret wurde i taufend zwen hundert und fechzig tage. "Matt.2,13. ioff. 11,3.

(Epiffel am St. michaelis tage.) 7.11970 es erhubisich ein fireit im himmel: * Michael und feine engel fritten mit bem drachen, und ber drache ftritt und feine engel :

* Dan. 10, 13. 21. c. 12, 1. 8. Und fiegeten nicht , auch ward ihre flatte nicht mehr funden im

9. Und es ward * aufgeworfen ber groffe drache die alte schlange, die ba heiffet ber teufel und fatanas, ber bie gange welt verführet, und ward geworfen auf bie erde, und feine en= gel wurden auch dahin geworfen.

* 1 Mof. 3, 1.4. Euc. 10, 18. 30h. 12, 31. 10. Und ich hörete eine groffe fimme, die fprach im himmel: * Muniffras heil / und bie traft / und bas reich, unt die macheungers & Des tes seines Christus worten, weil ber petilager unferer braber verwors feu ift , ber fie vertlaget tag und nacht vor Bott. *c. II, 15.

II. Und Gie haben thn " überwuns ben burch bes lammes blus/ und burch bas wort ihrer zeugniff / und haben the leben niche geliebet, bis an ben * Nom. 8,37.

12. Darum * freuet euch,ihr hims mel, und die darinnen wohnen.] Wehe benen, die auf erden wohnen, und auf dem meer, denn der teufel kommt zu euch hinab, und hat einen groffen zorn, und weiß, das er wenig teithat. *26.96, 11.

13. Und da der brache fahe, daß es bermorfen war auf die erde, *ber= folgete er bas weib, Die das fnabs lein geboren hatte. *12010f.3,15.

14. Und es murden bem weibe arveene flügel gegeben, wie eines groffen adlere, daß sie in die miste flüge anihren ort, da sie ernähret wurde eine zeit, und avor zeit, und eine halbe zeit, vor dem angestaben.

der schlangen. *Dan. 7, 25.
15. Und die schlange schoß nach bem weibe, auß ihrem munde, ein maffer, wie ein ftrom, daß er fie er=

fauffete.

16. Aber die erde half dem weibe, und that thren mund auf, und verfchlang den ferom, ben der drache auf feinem munde fchob.

17. Und der drache ward zornig über bas weib, und ging hin gu ftrei= fen mit den übrigen von ihrem faa= men, Die da * Gottes gebot halten, und t haben das zeugnif Jefti Ehri= *c. 14, 12. † 130h. 5,10.

Oas 13. Lavitel.

Vom fiebentepfigen thiere ber lå: ferung, und giveytopfigen ber ver: fåbruna,

18.11 No ich frat an den sand des

Cap. 15. v. I. Und fahe * ein thier auß bem meer fteigen, bas hatte fies ben haupter und gehen horner, und auf feinen hornern gehen gronene und auffeinen hauptern namen ber

lafterung. *c.17,3.9.12. Dan. 7,7. 2. Und das thier, bas ich fahe, war gleich einem pardel , und feine fuffe als baren fuffe , und fein mund eines lomen mund. Und der * brache gab ihm feine fraft, und feinen fruhl und * c. 12, 3. groffe macht.

3. Und ich fahe feiner haupter Gi= nes, als ware es todtlich wund; und feine todtliche wunde ward heil, und ter * gange erbboden bermunderte * c. 17, 8. fich des thiers.

4. Und befeten ben brachen an, der dem thiere die macht gab, und bete= fen das thier an, und fprachen: * Wer ift bem thier gleich? Und mer tan mit ihm friegen? *c. 18, 18.

5. Und es *ward ihm gegeben ein mund zu reden groffe dinge, und lä-fierung und ward ihm gegeben, das es mit ihm währete + zween und vierzig monden lang. * Dan, 7,8. II.

t. 11, 36. † Offenb. 11, 2.

300 Thirt mit 2. bornern. Die Offenbarung (C. 13.14.) Ewig evangelium.

6. Und es that feinen mund auf gur lafterung gegen Coft, ou id: ftern feinen namen, und feine hutte, und die im himmel wohnen.

7. Und * ward ihm gegeben gu ftreiten mit ben heiligen, und fie gut überwinden. Und ihm ward geges ben macht über alle geschlechte, und sprachen, und henden.

an. 7, 21.

8. Und alle, die auf erden moh: men, beteten es an, deren + namen nicht gefchrieben find in bem leben-Digen buch bes lamms, das erwurget ift, von anfang der welt.

* c.8,13. c.12,12. † Phil.4,3.2c. 9. hat iemand ohren, der hore.

10. Go iemand in das gefangniß führet) der wird in das gefängniß geben; so*iemand mit dem ichwert ködtet, der muß mit dem schwert getödtet werden. Sie ift geould und * 1 20201.9,6. glaube der heiligen.

C1.53,1. Watth. 26,52. II. Und ich fahe ein ander thier auffleigen von der erben, und hatte amen honner, gleichwie das lamm, und rebete wie ber drache.

12. Und es thut alle macht des er: Ren thiers vor ihm, und es machet, das die erde, und die braufwohnen, anbeten das erfte thier, welches fodtliche wurde heil worben war.

13. Und thut * groffe zeichen, daß es auch madjet feuer vom himmel

fallen, bor ben menichen

* Matth. 24, 24. 2 Theff. 2,9.
14. Und verführet, die auf erben wohnen, um der *zeichen willen, Die thin gegeben find zu thun vor dem thier, und faget denen , bie auf er: den wohnen, daß fie bem thier ein geschle bild machen follen, bas die munde etern, vom schwert hatte, und lebendig worden mar. *5 Mos.13,1.

15. Und es ward ihm gegeben, bag es dem bilde des thiers den geift gab, buy des thiers bild redete, und daß es machte, daß, melche nicht des thiers bilde anbefeten, errobtet

würden.

16. Und machte allefammt, die fleinen und groffen, bie reichen und armen, biefrenen und fnechte, daß es ibnen ein maatzeichen gab an ihre rechte hand, oder anihre firn.

* ¢.19,20.

17. Daß niemand taufen oder ber: laufen fan, er habe denn das maal-Beichen oder ben namen bes thiers, sper die sahl feines namens.

18. Sie ift' weisheit. Wer ber= fand fat, ber überlege die jahl t des thiers: denn es ift eines menfchen aahl, und feine gahl ift feche Bundert und feche und fechzig. *c.17,9.†c.15,2

Das 14. Lapitel.

Don ber tichen : reformation burche evangelium/ und bem fall bes Romfigen Babel.

1. 11926 ich fabe ein lamm fiehen ihm hundert und vier und vierzig taufend, die hatten ben namen feis nes vaters geschriebe an inrer ftien.

2. Und horete * eine finme bom himmel, als eines geoffen wafiers, und wie eine fimme eines groffen donners; und bie fimme, die ich hos rete, war als der harfenspieler, die auf ihren harfen ipielen. * c.1/15.

5. Und fungen wie ein neu lieb, bor bem ftubl, und vor den vier thieren, und den alteffen; und nies mand fonte das lied fernen, ohne die hundert und vier und vierzig faufend, die eriauft find von der erden.

4. Dieje finds, die mit weibern nicht beflecht find, benn fie find jung: frauen, und folgen bem lammnach, wo es hingehet. Diefe findterfauft auf den menschen , zu erftlingen Gotte und dem lamm.

5. Und in ihrem munde ift fein falsches funden, denn fie find un-ftraffich vor dem fluhl @Dries.

6. Und ich fabe einen "engel flies gen mitten durch den himmel, der hatte ein ewig evangelium, zu berfunbigen benen, bie auf erben figen und nohnen, und allen henden und geichlechten, und fprachen, und bol

7. Und fprach mit groffer ftimme: Fürchtet Gott, und + gebet ibm bie ehre, benn die jeit feines gerichto ift bommen; und betet an den, fder ge-macht hat himmel und erden, und meer, und bie wafferbrunnen.

* 5 0001.32,3. † (Befch.14,15.16. 8. Und ein ander engel folgete nach, der fprach: Gie ift gefallen fie ift gefallen, Babylon, die groffe Radt, denn fie gat mit dem wein ih:

rer hureren getränetet alle henden. 9. Und ber britte engel folgete diesem nach, und sprach mit groffer " Stimme: Co iemand bas thier ans befet, und fein bild, und nimmet das maalzeichen an feine firn, oder an feine hand,

pens felch ; merden mit fer ben heiligen 3ev.25,15. Pf. 6 II. Lind be tird auffeig migfeit, un tag und nacht ingebetet, un mand hat b namens anger 12. Sieift

iten fen febn.

10. Der wit

lome Cottes

uschencket, un

ind, die da tes, und ben 13. Und 10 tom fimmel 3 be: Gelig fin beren ferbe ber Geift ipric three acbeit, 1 ihnen nach.

14. Und i meiffe wolch agen einen, mentchen foh ne trone ouf feiner hand f * c.1,15. @ Is. Lind e dem tempel,

fimme su der of: Echlag und ernte : be at fommen, den ift durre r 16. Und der Mug an mit te, und die er Ir. Und ei dem tempel in te eine scharf 18: Und eir tem altar, der feuer, und rie und sprach: G Charfen hipp trauben auf

beeren find re 19. Und de feiner hipper Smidt die re warf fie in Wins &Dittes

.14.) Ewig trangelin. ft' weisheit. Berte r überlege die jul file n es ift eines meibet ne sant ift feche burbet b fechliq.*c.17,9.74.64

14. Lapitel. fichen : reformist elium/ und bem falta

fabt ein lamm fein n derge Zion, while und vier und viers haften ben nemen ib chriebe an iorer fin ete * eine frimme m eines geoffen manich fremme eines grmin bie fimme, die ich fe der barfenfpieler, til n ipielen. *c.life en nie ein neu lich und vor den via

älteffen; und nic and viergig fau-, die mit weibern ditem fir find jung: gen ben lammusche Diefe finderetauft gen , zu erftlingen lamm. 3¢56 vem munde ift feit , denn fie find un n fruhl Gortes. be einen "engel flit ch den himmel, da

evangelium, juber

g bit auf erben figen

and allen hendes und

ind spraction, und the 41.8/13 ch mit groffer ftieme et, und + gebet ibm hi e seit feines gerichult b betet an den, fong nimel und erden , in waffer brunnen. 13. + (3881).14.15M in ander engel felen rach: Gie ift gefallt en, Babilon, die un

ne got mit dem mand geträncket alle berden per britte engel filgen , und (pract) mit griffe To temand bas tour u fein bild , und ningt ichen an feine fim oln 101

10. Der wird von dem wein des jorns Gottes frincien, der * ein: geschencker, und lauter ift in feines sorns felch; und wird + gequatet werden mit feuer und schwefel, vor den heiligen engeln und vor dem lamm. ** e.16,10. Ef.51,22,23. Jer.25,15. Pf.60,5. † Offend 19,20. II. Und der runch ihrer qual wird auffleigen von ewigkeit zu

emigfeit , und fie haben feine ruhe tag und nacht, die das thier haben angebetet, und fein bild, und so ie-mand hat bas maalzeichen feines namens angenommen. *c.19,5.

12. Sie ift geduld der beiligen, bie find, die da halten die gebote GDt= tes, und ben glauben an IEsu.
13. Und ich *horete eine stimme

bom himmel zu mir fagen : Gehreis be: Gelig find die todren, die in bem berm fterben, von nun an. Ja der Geift spricht, daß fie frugen von three arbeit, benn ince werete folgen thnen nach. *c.12, 10. + &br. 4,10. 14. Und ich fahe, und fike, eine

weisse wolche, und auf der wolchen figen einen, ber * gleich war eines menfchen fohn, der hatte eine gulde= ne frone auf feinem haupt, und in feiner hand eine scharfe sichel.

* c.1,15. Chech.1,26. Dan.7,13.
15. Lind ein ander engel ging auß dem tempel, und ichene mit groffer Himme gu dem, ber auf ber wolcken faß: Echlage an mit beiner liehel und einte : benn die * zeit zu ernten iff tommen, denn die ernte der er-ben ift durre worden. * idel 3,18. 16. Und der auf der wolchen faß,

fchlug an mit feiner fichel an bie er= be, find die erde ward geerntet.

17. Und ein ander engel ging auß

18. Und ein ander engelging auß bemaltar, ber hatte macht über bas feuer, und rief mit groffem geschren bu dem, ber die scharfe hippen hatte, und fprach : Gdiloge an mit beinet scharfen hippen, und schneide die trauben auf ber erben, denn ihre beeren find reif.

19. Und der engel schlug an mit feiner hippen an die erde, und schnidt die reben der erden, und warf fie in die groffe felter bes

jorne Sottes.

20. Und Die * felter mard auffer der fadt gefeltert, und das blut ging vonder felter, bis an die gaume der pferde, durch taufend fechs hundert feld weges. * Ef.63, 3.

Das 15. Lapitel.

Das filufte geficht/ von ben fieben legten plagen / und ber rechtgtaubis gen lobgejang.

I. 1197d ich * fate ein ander zeichen lim himmel, das war groß und munderfam : Gieben engel, bie hat= ten bie letten fieben plagen , benn mit benfelbigen ift vollendet ber

zorn Gottes. 2. Und fabe * als ein glafern meer mit feuer gemenget; und bie den fieg behalten hatten an dem thier und feinem bilbe, und feinem maal-Beichen, und feines namens gahl, baß fie funden an bem glafern meer,

und hatten Sottes harfen. *c.4,6.
5. Und fungen bas * lied Moss, bes knechts Gottes, und das lied des lanimes, und fprachen: Gros und wunderfam find beine werde, hENR, allmächtiger Goft, gerecht und mahrhaftig find beine mege, du tonig ber heiligen. *2 2010f.15/1.fq.

5 92201.32,1.19.

4. Weu * foll dich nicht fürchten, 6000, und deinen namen preifen? Denn du bif alleine beilig. Denn alle henden werden fommen, und anbeten vor dir : denn deine urfhei= le find offenbar morben. * Ter. 10.7.

5. Darnach fahe ich, und fibe, ba ward aufgerhan der tempel der hut: fen des zeugniß im himmel.

6. Und gingen auf dem tempel die fieben engel, die hie fieben plagen hatten, *angethan mitreinem hellen dem tempel im himmel, Der hate feinirad, und umgürret ihre brufte te eine fcharft finpen. *c.1, 15.

7. 11nb Gines der vier thieregab ben fieben engeln fieben guldene schalen voll jorns Gottes, ber ba lebet bon emigfeit ju emigteit.

8. 11nd * der fempel ward woll rauchs bor ber herrlichfeit &Dites und bou feiner fraft; und niemand konte in den tempel gehen, bis daß die sieben plagen ber sieben engel vollendet wurden. * Ef. 6,4.

Das 16. Lapitel.

Die ichalen bes gottlichen gorns werben von ben fichen engeln aufge= goffen. (92) 7 1. 11nd

2. Und der erste ging hin und gof feine schale auß auf die erde. Und't es ward eine bose und arge drufe an ben menschen, die das maalzeichen des thiers hatten, und die sein bild andeteten. *2 Mos. 9, 10.11.

5. Und der andere engel goß auf feine schale ins meer. Und es ward blut, als eines todten; und alle lebendige feele ftarb in dem meer.

4. Und der britte engel gof auf feine schale in die wafferkrome, und in die wafferbrunnen. Und es ward bluf.

5. Und ich hörete den engel fagen: HENN, du bift gerecht, der ba ift, und der da war, und heilig, daß du folches geuttheilet haft.

6. Denn sie haben das blut der heiligen, und der propheten vergoffen, und blut haft du ihnen gutrinden gegeben: denn fie finds werth.

7. Und ich hörete einen andern engel auf dem altar fagen: Ja, Herr, allmächtiger Gott, deine gerichte find wahrhaftig und gerecht.

8. Und der vierte engel goff auf feine fchale in die sonne. Und ward ihm gegeben die menschen heiß zu machen mit feuer.

9. Und den menschen ward heiß vor geoffer hice, und * lafferten ben namen GOttes, ber macht hat über diese plagen; und thaten nicht buffe ihm bie ehre zu geben.

*c.15, 6. † c. 9, 20. 21. 10. Und der funfte engel goft auf feine schale auf den stuhl des thiere. Und fein reich ward verfinftert, und fie zerbiffen ihre zungen vor schmer-

II. Itnb läfterten Gott im himmel vor ihren schmergen, und vor ihren drufen. Und thaten nicht buffe für ihre wercte, *c. 9,20.

feine schale auf den groffen massezfrom Euphrates: und *das waster vertrocknete, auf daß bereitet würde der weg den königen von aufgang der hinnen. *Es. II, IS. 16.

13. Und ich fahe auf dem munde des drachen, und auf dem munde des thiers, und auf dem munde des falschen propheten, drey unreine geister gehen, gleich den froschen. 14. Und find geifter der teufel, bie thun zeichen, umd gegen auf zu den königen auf er den, und auf den gansen kreis der welf, sie zu versammelen in den streit, auf ienen groffen tag Gottes, des allmächtigen.

*c.13,13. Mat.24,24. 2 Theff.219.
15. Sibe, * ich komme als ein died.
Geligift, der da wachet, und kalt feine fleiber, daß er nichtibloß want bele, und man nicht feine fchande febe. *1 Theff.5,2.2c. †2 Cor.5,3.

16. Und er hat sie versammtet an einen out, ber da heisset auf ebraisch Harmageddon.

17. Itnb der siebenfe engel goß auß feine schale in die tuft. Und es ging auß eine stimme vom himmel auß dem stuft, die sprach : Es ist gesschehen.

19. Und es *wurden simmen, und donner, und bligen; und ward eine groffe erddebung, daß solch nicht gewesen ist, sint der zeit menschen auf erden gewesen sind, solche erdbebung also groß. *c. 4, 5.

19. Und auß der groffen ftadt murs ben drey theile, und die ftäde ben henden fielen. Und Babylon der groffen ward gedacht vor Gott, ihr zu geben ben telch des weins von feinem grummigen zorn. *c.14,10.

feinem grimmigen zorn. *c.14,10.
20. Und alle infulen enfflohen,
und keine berge wurden funden.

21. Und ein groffer hagel, als ein eentner, fiel vom himmel auf die menschen; und die menschen latter een Gott über ber plage des hagels, benn feine plage ift fehr groß.

Das 17. Lapitel.

Das fechfte gesichte / eine beschretz bung bes antichtiftischen reichs, una ter bem bildnis einer groffen buren. I. § Ind es fam einer von den sies

I ben engeln, die die fieben fchaten hatten , redere mit mir und frrach ju mir : Komm , ich wil die zeigen das urtheil der groffen hure, die da auf vielen maffern figer,

2. Dit welcher gehuret haben die konige auf erden, und die da wohnen auf erden , truncken worden find von den wein ihrer hureren.

von dem wein ihrer hureren.
3. Und er brachte mich * im geift in die wiften. Und ich sah weib sigen auf einem rofinfarben thier, das war voll namen der läfterung, und hatte sieben häupter und zeben höuner.
*Matth. 4,1.

4. Und *
det mit schau
und überguld
feinen und
nen f guldene
boll gräuels i

Die groffe Baby

hureren; 5. Und an ben namen, † groffe Baby teren und all * 2 Zhess.2

6. Und id eten von dem bon dem blut ich verwund sie sahe.

1. Und de Warum ver wil dir sager bemweide, und sehen hörner 8. Das th ist gewesen,

micder fomm und wird fa und fwerden wind fwerden w nicht geschrif des lei welt) wenn sit 5 gewesen ist, 18 doch ist.

**2 Wook 32

9. Und hie heit du gehore pier find siebe das weib sige.
10. Fünf sir

it, und der an men, und wen eine kleine zeit. Ind das ik und nicht i ihr von den sieb berdammnis. 12. Und die geschen haft, bie das

bie das reich i haben, aber n Eine zeit macht thiere 13. Diese ha

und werden it liben dem thier (C.15.17.) Groffickel. ind geifter der teufel. en , und gehenen in de ferden, und gufben es er melt, les inneum breit, auf jenen unn s, des allmachtigen

Mat. 24/24. 2 Thill * ich tomme als min er da mochet, un bli nan nicht feine fon Cheff.5,2.10. †2 @10 et hat fie versammits ber da heiffet auf em

ebdon. fiebente engel goft n die tuft. Und es ans nme bom himmel auf ie fprach : Es (13) wurden frimmen, und

gen; und ward eint dag folche nicht ger der zeit menichen en find, folche erd: * 0.4,5. r groffen ftadt mur: , und die ftabte ber Und Babhlon ber gebacht vor Gott, n telch des weins con gen joen. *c.14,0, le infulen entflogen wurden funden groffer hagel, als en oom himmel auf bit d die menschen laften der plage des hagtis ge ift fehr groß.

17. Sapitel. neffcte / eine befden driftifden reids, w if einer groffen buret tam einer von den fr geln, die die freben fan redete mit mir, wie Romm, ich wil is theil ber groffen fun len maffern figet elcher gehuret faben if eden, und die ta mofort trunden worden fal n ihrer hureren. rochte mich * im critit Und ich fahe das un inem rofinfarben tin U namen der laffering

eben baupter unt jehr

4. Und * das weib war betlei: det mit icharlacten und rofinfarb, und überguldet mit gold und edel: feinen, und perlen, und hatte eis nen fguldenen becher in der hand, voll gräuels und unfauberkeit ihrer huveren; * c. 18, 16.

† Frem. 51 , 7. 5. Und an ihrer firn geschrieben ben namen, * bas geheimniß, die T groffe Babylon, bie mutter der bu=

*2 Theff.2,7. † Off.14,8. c. 16,19. c. 18,2. 9. 16. 6. Und ith fake das weib *trun: cten von bem blut ber heiligen , und bon bem blut ber zeugen iefu. Und ich verwunderte mich fehr, da ich * c. 18, 24. fie fahe.

7. Und ber engel fprach gu mir: Warum vermunderst du dich? 3ch wil bir fagen das geheimniß von bem weibe , und bon dem thier , das fie tragt, und hat fieben haupter und

dehen hörner.

8. Das thier, bas bu gefehen haft, ift gewesen, und ift nicht, und wird wieder tommen auf dem * abgrund, und wird fahren ins verbammiff, und twerden fich bermundern, die auf erden wohnen, (berer namen nicht geschrieben flehen in dem ** buch des lebens bom anfang der welt) wenn sie feben das thier, daß es gewesen ift, und nicht ift, wiewol **2 W06, 52, 32. Dan. 12,1. Ihit. 4, 3. Off. 3, 5. c. 9, 11. 9. Und hie *ist der sinn, da weis= es boch ift.

heit ju gehoret. Die f fieben hau-pfer find fieben berge, auf welchen bas weib figet, und find fieben to-

ge. *c.13,18. fc.13,1. 10. 3und Einer nige. if, und der ander ift noch nicht tom= men, und wenn er fommt, muß er

eine kleine geit bleiben, II. Und bas thier, bas gemefen ift, und nicht ift, das ift der achte, und ift von den fieben , und fahret in das perdammnig.

12. Und die gehen borner, Die bu gefehen haft , bas find jehen tonige, bie das reich noch nicht empfangen haben , aber wie tonige werden fie Eine zeit macht empfahen mit dem thiere *c.13,1. Dan.7,20.24.

13. Diefe haben Gine mennung, und merden ihre traft und macht

beben dem fbiere.

14. Diefe merben freiten mit dem lamm , und bas lamm wird fie überminden, denn es ift ein berr aller herren , und ein tonig aller to= nige, und mit ihm die bevufenen und aufermahlten und glaubigen.

15. Und er fprach au mir : Die * maffer, die bu gefehen haft, da die hure figet, find volcter und schaaren,

und henden, und fprachen.

* Ef. 8, 7. Jer. 47, 2.

16. Und die zehen horner, die du gesehen hast auf dem thier, die werden die hure haffen , und werden fie wufte machen, und blog, und werben the fleifch effen, und werben fie * mit * c.18, 8. feuer verbrennen.

IT. Denn Gott hats ihnen gege: ben in the herg, su thun feine men-nung, jund zu thun einerlen men-nung, und zu geben ihr reich dem thier, die dat vollendet werden die worte & Ottes.

18. Und das weib, das du gefehen haft, ift die groffe ftabt, bie das reich hat über die konige auf erden.

Das 18. Lapitel.

vom fall und ftrafe tes antichriffis fchen reichs.

1. 11 No darnach fahe ich einen ans himmel, der hatte eine groffe macht; und die erde ward erleuchtet von feiner flarheit.

2. Und schrne auf macht mit groffer flimme, und fprach: Gie*ift gefallen, fie ift gefallen, Babnton die groffe, und teine behaufung der teufel mor= den, und ein befälfniß aller unrei-ner geister, und ein behältniß aller unreiner und feindseliger vögel. E. 21, 9. Jer. 318. Off. 14.8. † Ef. 13, 21. c. 34, 11. 13. Jer. 50, 3. 39. 40. 3. Denn *von dem wein des zorns

ihrer hureren haben alle henden ge= fruncten; und die tonige auf erben haben mit ihr huveren getrieben, und ihre tauffeute find reich morden bon ihrer groffen wolluft. * 3er. 51, 7. Nah. 3, 4.

4. Und ich borete eine andere firms me bom himmel, die fprach: Geher auf ven ihr, mein volct, daß ihr nicht theilhaftig werdet ihrer funden, auf baß ihr nicht empfahet etwas bon ihren plagen. * Ef. 48, 20.

c.52/11. Jer.50/8.e.51/6,45. 5. Denn ihre funden reichen bis in den hemmel, und Bott bendet an ihren frevel.

* Jer. 50, 15, 29.
7. Wie viel * sie sich herrlich gemacht, und ihren mushwillen gehalt
hat, so viel schencker ihr quaal und
leid ein. Dean sie spricht in ihrem
herhen: Ich † sie, und vineine ken
nigin, und werde keine wiewe sehn,
und leid werde ich nicht sehen.

* 3ce. 50, 29. feg. + Ef. 47, 7. 8.

8. Darum werden ihre plagen auf

*Einen fag kommen, der tod, leid
und hunger, † mit feuer wird sie verbrannt werden; Denn karck ist

BOtt, der hErr, der sie richten wird.

*Ef. 47, 9. Fer. 50, 31. seg. † Df. 17, 16.

9. Und es werden sie beweinen

9. Und es werden sie beweinen und sich über siebeltagen die könige auf erden, *bie mit ihr gehuret und muthwillen getrieben haben, wenn sie sehen werden den rauch von ihrem brande. *c.17,2-

10. Und werden von ferne fiehen vor furcht ihrer quaal, und sprethen: *Weh, weh, die groffe fladt Babylon, die flacke fladt! auf Eine flundeist den grucht kommen.

* c.14 8. E. 21, 9. Jer. 51, 18.
11 Und * die faufieute auf erben werden weinen, und leid tragen ben sich selbst, daß ihre waar niemand mehr kaufen wird. * Ezech. 27, 36.

12.*Die vaar des golden und fieber, und eelgesteiner, und dierten, und feiden, und durper ten, und fedarlacten, und allerlen thinensfolg, und allerlen gefäß von elfentein, und allerlen gefäß von einten diesten holg, und von erz, und von eisfen und marmoe, *&3.27.17.15.22.

13. Und einnamet, und thiniam, und falben, und verhauf, und wein, und offene, und femmel, und wein, und vieße, und fehaafe, und pferde, und vogen, und leichnam, und felen der menschen.

14. Und das obsi, da deine seele lust en haute, ist von dir gewicken, und alles, was völlig und herrlich war, ist von die gewicken, und du wirst solches nicht mehr finden.

15. Die kaufteute folcher mage, die von ihr find reich worden, * werden von ferne flehen vor furcht ihrer quaal, weinen und klagen,

* Jer.50, 13.46.

16. Und sagen: Webe, webe, die groffe stadt, die bekleidet mar mit feiden und purpur, und schartacten, und übergülder war mit gold, und *edelgestein, und verlen! *c.17.4.

17. Dem in Einer flunde ift verwüstet solcher reichthum. Und alle ichiffherren, und der haufe, die alle den schiffen handthieren, und schiffleute, die auf dem meer handthieren, flunden von ferne, Ef.23,14.

7 Siech. 27.27. feq. 18. Und sehven, da sie ben * rauch von ihrem brande sahen, und sprachen: Wer groffen Radt? *Ef. 34, 10.

19.Und sie murfen kaub auf ihre hauver, und schronen, weinesen und klagten, und sprachen: Weike, wehe, die goosse stadt, in welcher reich worden sind alle, die da schiffe im meer hasten, von ihrer waar! Denn in Einer stunde is sie de verwüstet.

* Joi.7,6. hiod 2,12.

20. * Freue dich aber fie, himmet, und ihr heiligen apostel und propheten, denn Sott hat ener urtheil an ihr gerichtet ! * Ef. 44, 23. (. 49.13. Jer. 51, 48. 21. Und ein flarcter engel hub eis

21. Und ein flarcker engel hub eis nen groffen * stein auf, als einen müßstein, warf ihn ins meer, und sprach: Also wird mit einem kurm berworfen die groffe kadr Baby, son, und nicht mehr erfunden werben. * Jer. 51/65.64.

22. *11nd die Kimme der fänger und fänzenkriefer, rfeiffer und pofauner foll nieht mehr in dir gehöret werden: und tein handwertsmann einiges handwerts foll mehr in dir erfunden werden: und die Kimme der mühlen foll nicht mehr in dir achbret werden.

in dir gehöret werben. * Ef. 24/8. Ezech. 26, 13.

23. Und das licht der leuchte soll nicht mehr in die Leuchten; * und die Kimme des brautigams und der kraut foll nicht mahr in die gehöret werden: dennt deine kausteute waren fürsten auf erden, dem durch deine zauberen find verirret worden alle henden. * 3er.7.34.c.16.9.c.25,10. † Ef.23.8.

24. Und das blut der propheten und der heiligen ift in ihr exfunden worden, und aller derer, die auf erden erwärget find.

*c.17,6. Watth.23,37.

Das

Tag Ertumphlie ber die vollgieb nes, die große L. Ournach me gro

mel, die sprag und preis, ehn unserm Hern Hern 2. Lenn we find seine ger hure verurth de mit ihrer h * hat das blu rer hand ger 5. Und spr Halleluja!

ewiglich.
4.Und die fin, und die der, und bet, dem ftubl fag. halleluja:
5. Und ein

fiuhl: Lobet ne knechke, und be flein und 6. Und ich ner groffen kimme groff kimme farchen: Sallet tige GOtt nommen.

7. Laffet u.

fenn, und ihr he*hochzeit d und fein reib * Diat 8. Und es * anzuthun n feiden. Diet

tigfeit ber hei 9. Und er f be: Seligsfi des lammen for frach zu mir ge worte GO 10. Und ich fuffen, ihn an zu mir: Sie den (und der der (und der lu haben. Z trugniß aber

weissagung.)
II. Und ich gethan, und si

(E.19.) Aber Zabin. igen : Webe nebe ! die betleidet nat m urpue, and fduclida lbet war mit geb, r

und perlen! in Giner funde ifter preichthum, Und und dee thouse had andthieren, undidit dem meer handthiera * 6 [23] erne, ed).27.27.feq. rnen, da fie ben reid

ande faken, und fen ift gleich bet grife * Efist 10 wurfen faub aufür ichepen, weinefa m orachen: Weke, neke t, in welcher tha le die da schiffe in idrer waar! Denn fife verröuftet.

. Sieb 2/12. haber fie, kimmel, apostel und pro-Ott hat ener urtheil * \$1.44,25. 324.51,48 farcter engel fub eis

ein auf, als einer of ihn ind meer, und oird mit einem ftura groffe ftabt Bath mehr erfunden wen 3er.51,63.64 e stimme ber fange ler, tfeiffer unbie ht meke in die gehe und tein handmerde handwerds foll zell ben werben : unbbi

ühlen fell nicht mit merhen. 8. Greth. 26, 13. as licht der leuchtiff n bie leuchten; *m des brautigams int nicht mehr in bu ib n: bennybeine taufa irften auf erden, bei Bauberen find verm henden. * 321. c.25,10. † Ef.23,8 das biut der propon ligen ift in ihr erfahr to aller berer, dieant et find. .17,6. Matth.23,31. Das 19. Lapitel.

Erfumphlied ber aufermablten a: ber bie vollziehung bes gerich: & BOt= ses, bie groffe bure betreffend.

I. Darnach * horete ich eine ftim-me groffer schagren im himmel, die iprachen: Hallelnia! Bent und preis, ehre und traft fen Gott, unferm Geren.

unftem DEren. e. 17,15.
2. Lenn mahrkaftig und gerecht find feine gerichte, baber die groffe hure verurtheilet hat, welche die er: de mit ihrer hureren verderber, und * hat das blut feiner knechte bon ih-eer hand gerochen. *5 2020(.32, 43.

3. Und iprachen sum andern mal: Halletuja! Und der rauch gehet auf emiglich. Ef.34,10

4.lind bie*vier und zwanzig alte: ften, und die vier thiere fielen nie: ber, une beteren an Gott, ber auf dem ftuhl fag, und sprachen: Umen, Salleluja! * c.4,4 10.
5. Und eine fimme ging von dem ftuhl: Lobet unsern Gott, alle sei-

ne fnechte, und die ihn fürchten, ben-

de flein und are fi.
6. Und ich hovete eine fiimme einer groffen schaar, und als eine ftimme groffer waffer, und als eine ftimme farcter donner, bie fpratige Gott hat * das reich eingenommen.

7. Laffet une freuen und frühlich fenn, und ihm die ehre geben : benn die*hochzeit des lammes in fommen, und fein weib nat fich bereitet. * Matth. 22,2. c. 25,10.

8. Und es ward the gegeben, fich * anguthun mit reiner und schöner feiden. Die feide aber ift die gerech= tigfeit ber heiligen.) *Pf.45,14.15.

9. Und er fprach zu mir : Gehrei: be : Gelig*fine, Die gum abendmahl des lammes berufen find. Und er

fer athaer vergen find mahrhafti-ge worfe Softes. * Luc.14,16. 10. Und ich *fiel vor ihn zu feinen füffen, ihn anzubeten. Und er farach du mir : Giehe gu,thue es nicht, ich bin dein mitfnecht, und beiner bruder/(und derer) die das zeugniß JS-fu haben. Bete BOft an. (Ods zeugniß aber JS uift der Beift der weistagung.) *Besch.10,25.26.

11. Und ich sahe den himmel auf-gethan, und sihe, ein *weiß pferd, und der darauf faß, hieß treu und

mahrhaftig, und richtet und ftreitet mit gerechtigfeit. * c.5,2.

12.Und * feine augen find wie eine feuerfiamme, und auf feinem haus pte viel fronen, und hatte einen na= men geschrieben, den niemand muß: te, benn er felbft. * c.1,14.

13. Und war angethani mit einem fleide, das mit blur befprenget war,

und + fein name heiße Soties Bort. *Ef.65.1.19. + 309.1.1.
14. Und ihm folgefe nach das heer im himmel auf weiffen pferden, angethan mit weiffer und reiner feiben.

15. Und auß feinem munde ging ein scharf schwert, bag er bamit die henten schluge, und Er wird ne * re= gieren mit der eisern ruthe. Und Ter trit die kelter bes weins, des grimmigen dorns des allmeditigen Gottes. * 31.219.1 . † \$1.63,3.

16. Und hat einen namen gefchries ben auf feinem kleide, und auf feisener huffen affo: * Ein konig aller konige, und ein herr aller herren.

*c.17.4. 1 Zim.6.15.

14. Und ich fahe einen engel in

der fonnen fteben, und er fchine mit groffer stimme, and sprach su allen vogeln, die unter dem finmet fiee gen: * kommet, und versammlet euch ju dem abendmabl des groffen EDtres, * Gech. 39, 4.17. sq.

EDries, *Ged.39,4 mg. 18. Dag ihr * effet bas fleisch ber bnige und der hauptleute, und bas Reifch ber francten, und ber pferbe, und berer, die brauf figen, und bas fleisch aller frenen und enechte, ben=

be ber kleinen und der groffen.
* Ef. 49,26.
19. Und ich fabe das thier, und die tonige auf erden, und ihre heere ber= faminlet, fireit gu halten mit bem, ber auf dem pferde fas, und mit fei=

20. Und * bas thier ward gegrif= fen, und mit ihm der falsche prophet, ber die zeichen that vor ihm, durch melche er berführete, bie bas maal= zeichen des thieres nahmen, und die has bild des thiers anbetefen: Lebendig wurden diese bende in den + feurigen pfuhl geworfen, ber mit schwefel brannte. * c.13,1.15.

† c.20,10. Ef.30,33. £an.7,11,26. 21. Und die andern wurden ermue= get mit dem schwerte bef, ber auf bem pferde faß, bas auf feinem munbe ging, und alle vogelwurden fatt von ihrem fleisch.

DAS

Das 20. Lapitet.

Vom gebundenen und aufgelöferen brachen: Gog und Magog; und jung: Aen gericht.

1. 11930 ich fahe einen engel bom himmel fahren, ber hatte ben * fchluffel gum abgrunde, und eine errffe fette in feiner hand. *c.1.18.

2. Und ergriff * den drachen, die alte schlange, welche ist der teufet, und der saran, und band ihn tausend jahr. *c 12, 9.

3. Und warf ihn in ben abgrund, and verschioß ihn, und versegeste oben barauf, daß er nicht men verstühren solfe biehenden, bis daß volstender würden tausend jahr, und darnach muß er tos werden eine kleine geit.

4. Ind ich * sahe stühle, und sie saten sich darauf, und ihnen ward gegeben das gerichte; und die seelen der enthäupteten, um des zeugnisses Josie, und um des worte Edites wiken, und die nicht angebetet hatten das thier, noch sein viel, und ancht genommen harten sein maatzichen an ihre stien, und auf ihre dand : Diese lebten und regierien

niche genommen gatten felt maduf ihre frichen an ihre kien, und auf ihre dand: Diefe lebten und regierten mit Ehrifto Canfend jahr.

*Dau-7,9.22.27.Math.19,28.

5. Die *aubern toden aber wurden nicht wieder lebendig, bis daß tagt fend jahr vollender murden. Diß ik die erste auferstähung. *Ef 26,14.

6. Gefig ift der und heilig, der theil hat an der erften auferfichungs aber folche hat der andere tod feine macht, fondern fie werden priefter Boffee und Ehrift fenn, und mit ihm regieren taufend jahr.

7. Ind wenn taufend jahr vollens bet find, wird der fafanas los wers den auß feinem gefängniß. 8. Und wird außgehen zu verfühs

9. Und wird aufgehen zu verführen die keyden in den vier örtern der erden, den*Gog und Magog, sie zu verfammlen in einen fixeit, weither zahlift iwie der sand am metz.

*Ed. 381/2. seq. 1 Wacc. II.l.
9. Und sie traten auf die breite

9. Und fie traten auf die breite ber erden, und umringeten das heurlager der heiligen, und die geliebte fladt. Und es fiel * has feuer von Sott auf dem himmel, und bergehrete fie. * Esech. 38, 22. c. 30,66.

10 Und ber teufel, ber fie verführete, ward geworfen in den feurigen sfulund schwefel, da *das thier und der falsche prophet war; und werden i gequalet werden tag und nacht von ewigkert zu ewickert.

* c. 19, 70. † c. 14, 10. II.

II. Und ich sake einen groffen weifen fühl, umd ben, ber darauf sak, vor welches angesicht flohe die erde und der kimmel, und ihnen ward keine flatte erfunden.

12. Und ich sahe die toden, bende groß und ktein, siehen vor EDtt, und die kücher murden aufgethan, und ein ander buch ward aufgethan; welches ist des ledens. Und die toden wurden gerichtet nach der schrift in den büchern, nach ihren nereken. *c.3,5. Phil.4,5.16.

13. Und bas meer gad die foden, die darinnen waren, und ber tob und bie holle gaben die foden, die barinnen waren; und fie wurden gerichtet, ein ieglicher nach feinen werden.

14. Und * der fod und die holle wurden geworfen in den feurigen pful. Das ist der ander fod.

* c. 6, 8. 1 Cor. 15, 26 54.55.

15. Und so temand nicht ward erfunden geschvieben in dem duche des lebens, der ward geworfen * in den feurigen pful. * Watth. 25, 41,

Das 21 . Dapitel.

Das fiebente geficht vom neuen Berufalem.

(#piffel am tage ber kirchweihe.)
I. 1916 ich fahe einen * neuen hims mel, und eine neue erde. Denn ber erfte himmel und die erfte erbe

verging; und bat meer ift nicht mehr. *2 Pet. 3, 15, 26, 2. Und Ich Johannes fahe die hei ige fladt, bas * neue Zerufalem, bon Gots auß dem himmel berab fatzen, zubereitet als eine geschmuckte

brautikrem manne. * Sal. 4, 20.
3. Und hövere eine groffe firmme von dem fiuhl, die sprach: Sike da, eine *hütte Bottes den den menstehen, und ter wied den ihnen wohren, und Selekt Bott mit ihnen, wird ihr Bott sprach: *2 Cor. 6, 16.

4. Und EDit wird abwischen alle thednen von ihren augen, und f der tod wird nicht mehr sonn, noch seid noch geschren, noch semmer ihr wird mehr senn, denn das erste ih verz gangen. *e. 7, U. ve. † Ef. 35, 10. DAS HEUS

frach: Sihe tind er fprach: Sihe tind er fwrich benn diese nund gewiß.]

6. Und er geschehen. *
D, ber ansat mil dem dur brunnen des umsonste.
7. Wer *
alles ererben
Gottseyn,

8. Den ve gläubigen, u tobischlägern, berern, und ad lägnern, der dem pful, ber drenner, weld

9. Und es

ben fieben en

ichalen voll hi

plagen , und fprach : Komm jeigen, die bran * e.15,1
10. Und führ auf einen groß und zeigete mir beilige zerusale

up dem himmel 11. Und * ho SOttes; und dem alleredelste islpis.

12. Und hat mauren, und hat suf den thoren at men geschrieben twolf beichlecht *Esech

13. Bom mor hitternacht dre tren thore, vom 14. Und die m "amotf gründe, tie namen der lamms:

15. Lind * der m in gulden rohe reffen folte, ur

Und

21.) Sine Bodes phet man; and ther et werden tag un deit previoleit,

te. 14, 10. 11. he einen groffen neis den, ber baren fel gesicht Nohe die ein mben.

fabe die todten, beid , fieben bor Och rourden aufgetha ift bes lebens, Uni en gerichtet nach ba buchern, nach ihra *c.3,5. Phil.4,5.16. meer gab die febter, taren, und der tid ben die fodten, die ; and fie wurden glicher nach feinen

od und die holle in den feurigen eander tod. r 15, 26 54.55 and night ward er:

en indem butile des ed geworfen * in den * Matth. 25, 41, . Lapitel.

e geficht vom neus ane ber tirdweibe.)

he einen * neuen bim eine neue erbe. Den iel und bie erfte inte o both meer ife nicht 30 hannes fabedie feit neue Zerufalem in em himmel herad fil et als eine gefchmich nanne. * Bal. 4.26 rete tine groffe finn , die fprach : Gifel Bottes den den mi er wiedben ihnenni e werden fein bold fen

dott mit ibaen, mi * 2 Eor.6# nn. Gjeth. 37, 27. Det wird abwifden ifiren augen, until ht mehr fenn, notice en, noch schmert m benn das erste in * c.7, U.18, 7 E/34

5. Und der * auf bem ftubl fag, fprach : Sihe, ich mache falles neu. Und er fpricht ju mir: Schreibe; benn diefe worte find mahrhaftig und geniß.] * c. 4,2.9. c.5,1.

† 2 Cor.5, 17. 1e. Ef. 43,19. 6. Und er fprach ju mir : Es ift gefchehen. * 3ch bin bas 2 und bas D, ber anfang und das enbe. 34 wit dem durftigen geben von dem brunnen des jebendigen maffers umsonft. *c. 1, 8.

7. Wer * aberivindee, ber wirbs alles ererben , und ich fiverte fein Dott fern, und Er wird mein fobn * 6.2, 26.28.

f 3ach, 8, 8. 8. Den verzagten aber und un: aldubigen, und graulichen, und * tobtschlagern, und hurern, und ausberern, und allen und allen lugnern , derer theil wird fenn in dem pful, ber mit feuer und fchmefel brennet, welches ift der ander tob.

* c. 22, 15. 9. Und es tam au mir einer bon ben fieben engeln, welche bie fieben fchalen voll hatten der legten fieben plagen, und redete mit mir, und fprach: Komm,ich wil dir bas f weib jeigen, die braut bes lamms.

10. Und führete mich hin im geifte auf einen groffen und hoben berg, und zeigete mir die groffe ftabt , bas beilige Jerufalem, hernieder fahren auß dem himmel von Gott;

* Elech. 40, 2. II. Und * hatte die herrlichfeit Bottes; und ihr licht mar gleich bem alleredelften flein, einem hellen jafpis. Ezech. 48, 35.

iafpis. Ezech. 48, 35.
12. Und hatte groffe und hohe mauren, und hatte zwolf thore, und auf ben thoren molf engel , und na= men geschrieben, welche find die amolf Beschlechte der finder Ifrael. * Esech. 48, 31. 199.

13. Bom morgen dren thore, bon mitternacht bren thore, vom mittag

merenaalt ver 1 zore, von mittag brey thore, vom abend drep thore. 14. Und die mauer der kadt hatte *molf gründe, und in denseldigen die namen der zwölf apostel des lamms: Eph. 2, 20. 15. Und *der mit mit redete, hatte

ein guiden rohr, daß er die ftabt meffen folte, und ihre thore und mauren. * Egech.40,5.

16. Und die fadt lieger vierectet, und ihre lange ift fo groß, als bie breite. Und er mag bie fladt mit bem rohe auf amolf taufend feldroes ged. Die lange und bie breite, und bie hohe ber fladt find gleich. 17. Und er maß ihre mauren , hun-dert und vier und biergig ellen , nach

der maß eines menfchen , bie des engel hat.

18.Und der bau ihrer mauren war bon jafpis, und bie ftabt von laus ferm golbe, gleich bem reinen glafe. 19. Und bie grunde ber mauren

und der fadt maren gefchmucket" mit allerlen ebelgefteinen. Der erfle grand war ein jafpis, ber ander ein fapphir, ber britte ein chalcedonier,

der vierte ein fmaragd, *2 Mof-18,27. fqq. Ef. 54, II. 12. 20. Der funfte ein faydonich, ber fechste ein faxbis, der siedente ein chrosolit, berachte ein bergul, bes neunte ein topafier, der gehnte ein chrosopras, der eilfte ein hnacintho der zwolfte ein amethyft.

21. Und die zwolf thore waven zwolf perlen, und ein iegliches thor war von Einer perlen : umd*die gaf= fen der ftadt maren lanter gold, als ein burchfcheinend glas. *c.22,2.

22. Und ich fage teinen tempel barinnen : benn der SERR, ber all= machtige Gott, ift ihr tempel, und das lamm.

23. Und bie fabt barf * teiner fon= nen, noch bes mondes, bas fie ihr fcheinen : benn bie herrlichkeit Sofres erleuchtet fie, und ihre leuchte ift das lamm.

*c.22, 5. Ef. 60, 19. 24. Und bie benben, die da felig werben, mangeln * in demfelbigeie licht. Und die tonige auf erden mer= den ihre herelichteit in biefelbige bringen. * Ef. 60, 3. 5. bringen.

25. Und * ihre thore werden nicht berschloffen bes tages, benn da nicht feine nacht fein. * \$6.60,11.20. † Offenb.22, 5.

26. Und man wird bie herrlichteit und bie ehre ber henden in fie brin:

27. Und wird nicht hinein gehen irgend ein gemeines, und das da gräuel thut und lügen; fondern die geschrieben sind in dem ledendigen bud) des lammes.

+ 9hil.4, 3, 36.

DAS

Das 22. Lapitel.

Von ber gewiffen freude bes ervi:

gen lebens, 11 Md er zeigete mir einen * lau: tern firom bes lebendigen maffers, flar, wie ein croftall, der

sing von dem findt Softes und des lammes. *Ezech. 47, 1.12. Zach. 14, 18. 2. Witten aufihrer *gaffen, und auf beziden feiten des froma fund hold des ledens, das trug zwelferlen fruchte, und brachte feine fruchte alle monden : und die blatter des holges dieneten zu der gefundheit der henden. *c.21,21.

3. Und wird * fein berbanneies mehr fenn: und der ftubl Gottes und des lammes wird darinnen fenn, und feine fnechte werden ihm * 3ach. 14, 11.

4. Und * fohen fein angeficht, und fein name wird an ihren firnen fenn. * 96.17,15.

5. Und wird * feine nacht ba fenn, und nicht bedürfen einer leuchten, oder des lichts der tonnen, benn Gott ber berr wird fie erleuchten, und fie merben regieren ben emigteit zu ewigteit.

6. Und er fprach zu mir: Diefe worte find gewiß und wahrhaftig. Und Gott der hERR der heiligen propheten hat feinen engel gefanet, ju zeigen feinen fnechten, mas bald

geschelten muß. 7. * Sine, ich fomme bald. Gelig + iff, der da halt die worte der weiffa:

gung in diefem buche. *e. 3,11. +e. 1,3.
8. Und ich bin Johannes, der * [ole thes gesehen und gehöret hat. Und da ichs gehöret und gesehen, frei ich nieder anzubeten zu den fuffen des engels, ber mit folches zeigete.

- 9. Und er fpricht ju mir: Giefe au, thue es nicht, denn ich bin bein mitfrecht, und beiner bruder, der propheten, und berer, die da halten die worte biefes buchs. Bete EDte

10. Und er fpeicht zu mir : * Ber: fiegele nicht die worte ber meiffa: gung in biefem buche : denn diefzeit ift nahe. + Phil.4,5. Off.1,3. * Dan. 8, 26. c. 12, 44

II. Wer * bofe ift, der fen immer-hin bofe, und mer unvein ift, der fen immerhin unrein : Aber mer fromm ift, ber fen immerhin fromm, und mer heilig ift, der fen immerhin heis *2 Zim.3/13.

12. Und*fife, ich tomme bald, und mein lohn mit mir, t ju geben einem ieglichen, wie feine werche fenn mer-* \$. 7. 6.3,11.

+ 986m.2,6.2c. 13. 3ch bin * bas 21 und bas D, ber anfang und bas ende, ber erfte und ber lente. * Ef.41,4. c.44,6. c.48,12. Off. I, 8.11. C.2.8. C.21,6.

14. Gelig fend, Die feine gebote halten, auf daß ihre macht fen an dem holge bes lebens, und zu den thoren eingehen in die ftadt. 15. Denn * hauffen find bie hunde,

und die zauberer, und bie hurer, und bie todtichlager/ und bie abgottifchen, imb alle/ bie lieb haben und ibim bie * c.21,8.1 Cor.6,10.

16. 3ch JEfus * habe gefandt mei= nen engel, folches euch * * bu beugen an die gemeinen. 3ch bin die mur= hel des geschlechts Davide, ein hele ler + morgenfiern. *c.1,1.
**c.1,2. + Ef.11,10. Nom.15,12.
Offenb.5,5. + + 2 Per.1,10.
17. Und der Geift und die braut

fprechen: Romm. Und wer es ho: ret, ber fpreche : Komm. Und wen dürftet, der komme, und wer ba wil, der nehme das maffer des lebens umsonft. * C1.55/1. 30h 7/37.

18. Ich bezeuge aber allen, die da hören die worte der weistagung in diesem buch: So iemand dazu se-pet, so wird GOM zusehen auf ihn bie plagen , die in biefem buche geschrieben fteben.

19. Und jo * iemand davon thut ben den worten des buche diefer weiffagung, fo wird Gott abthun fein theil vom buch des febens, und von der heiligen Radt, und von bem, bas in diefem buche geschrie-ben flehet. *5 Mof. 4,2. c. 12,32.

20. Es ipricht, der foldres jeuget : *Ja ich tenmebald. Amen. 3a, tomm, Herr Gen. * 1.7. 21. Die gnade unfere Herrn Je-fu Ehrifti sen mit euch allen. Amen.

Der Offenbarung S. Johannis, und des N. Testaments

Anne

Am I. 3 Piftel 9 Evange bis

Am 2.50% Ep. Rom.ig. Et. Luc, 21. 1 Am 3. Sor Ep. : Cor. 4 Ev. Matth. Am 4.50 Ep. Toil. 4. Am heil Ep. Tit 2. v.

Eb. Luc 2. b. Am 2. Wer tage, ober a phani, de Ep. Tit. 3. 8. 6. 5.8. tis .. 8. St. bis 9. Luc. 2. Matth. 23. 1 Am 3. Wer

tage, ode Ep. Ebr. 1. b. 19. 8. 1. bis 8

€8. 305. I. B. 21. b. 19. bis Am Sont.no Ev. Gal. 4 v.

En. Luc 2. 0. 3